



riends



f



香港童軍總會
童軍知友社

Scout Association of Hong Kong
The Friends of Scouting

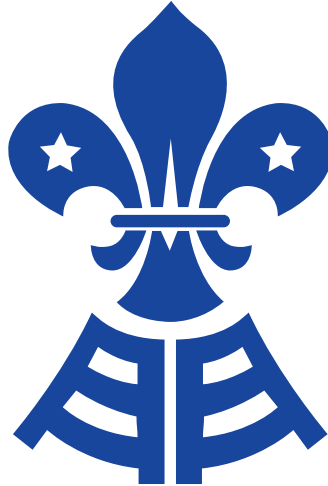


couting

年報 Annual Report 2009-2010



機構宗旨 Organization Objectives



- (1) 協助香港童軍總會向非童軍之青少年宣揚童軍精神。
To assist the Scout Association of Hong Kong in promoting the spirit of Scouting to non-uniformed young people.
- (2) 組織由政府資助之青少年服務，以促進青少年個人之成長。
To organize children and youth services subvented by the government so as to enhance youngsters' personal development.
- (3) 鼓勵本社會員在日常生活中，恪守童軍處世原則。
To encourage members of the organization to practise the Scout code of conduct in their daily life.
- (4) 主辦由香港童軍總會委派之各項活動或服務。
To organize activities or services assigned by the Scout Association of Hong Kong.



抱負、使命及價值觀

抱負

成為香港最優秀的青少年服務機構之一，致力培育青少年健康成長、造福社會。

使命

創造有利條件，以協助青少年建立自我、貢獻社群。

價值觀

我們重視：

- 青少年在發展自我的過程中，面對一些困難和阻力；這些困阻如處理得宜，可以成為他們成長的動力和助力。
- 青少年擁有獨特的潛能；在其成長與發展的過程中，必須透過體驗和實踐，不斷地探索和發揮。
- 青年人對社會發展的承擔；青少年須透過關懷別人，投入社群，以完善的人格，回饋社會。
- 良好的成年人榜樣，在青少年建立自我的過程中，擔當著正面而重要的角色。
- 家庭是培育青少年成長的地方，強化家庭功能有助培養積極正面、關懷社會的新一代。
- 社會工作的核心價值。
- 童軍運動的方法，有效地促進青少年身心發展。



目錄

機構宗旨	P.2
抱負、使命及價值觀	P.3
社長獻辭	P.5
總監報告	P.6-7
職守人士	P.8-14
委員會及小組委員會	P.15-19
中央行政及統籌	P.20-22
青少年綜合服務	P.23-29
學校社會工作服務	P.30-32
綜合教育服務	P.33
專訪	P.34-41
服務統計	P.42-46
財務報告	P.47-70
童軍知友社總社及服務單位一覽表	P.71
學校社會工作服務之學校	P.72



社長獻辭 Address by the President

香港經濟自金融海嘯後，在過去一年稍為復甦，然而青少年的問題，特別是濫藥、隱閉青年、少女援交等問題，仍極需有關當局關注及投放更多資源，以確保青少年服務更有效回應青年人的需要。

一如既往，本社堅守信念，隨著社會環境的轉變，為青少年及其家庭，提供適切的服務和支援。去年度，本社推出針對性的服務計劃，如「健康社區」計劃、「師友同行」計劃、成效顯著。整體而言，曾接受本社青少年核心服務者有 248,685 人次，深受各界好評。教育中心方面，先後開辦 606 項課程，為 8,023 報讀人士提供進修機會。本年初，教育中心更獲僱員再培訓局頒授「課程管理獎」，表現突出。本人藉此對所有作出努力及貢獻的同工表示衷心謝意及予以肯定。

去年度正值本社成立 40 周年，各單位舉辦一連串活動和社區服務，彰顯了本社的服務使命「創造有利條件，以協助青少年建立自我、貢獻社群」，活動包括 40 周年誌慶晚會、青年就業研討會、40 周年文集出版、與及數十項社區服務。全賴同工工作的熱誠，會友委員的積極參與和支持，各項目得以順利進行及圓滿結束。

本人深信本社在各級總監、義務人員和各同工的承擔及堅毅的精神下，有能力面對未來的種種挑戰，使服務更能與時並進、再創高峰。

Hong Kong's economy recovered slightly from the financial crisis in the year under review. Yet youth issues like drug addiction, non-engaged youth and compensate dating still demanded attention and more funding is needed to ensure that effective services can be channelled to the needs of young people.

As always, Friends of Scouting have kept abreast of social changes and developed appropriate services for the support of Hong Kong's youths and their families. During the year, we have introduced several specially designed service projects such as Healthy Community and Mentorship Schemes. The results are encouraging. Last year, our core youth services recorded an aggregate clientele of 248,685 and earned wide acclaim. Our education centres have organised a total of 606 courses to provide further education opportunities to 8,023 people. Earlier this year, the education centre received the Excellent Course Management Award from the Employees Retraining Board as a recognition of its outstanding performance. I would like to take this opportunity to extend my gratitude and commendation to all our colleagues for their good ideas and hard work.

Marking the 40th anniversary of Friends of Scouting, last year saw a series of events and community service activities. Fulfilling our service missions, we shall continue to strive to create a favourable environment for our young people. We want to promote their self-esteem and sense of commitment to serve the community. Activities during the past year included the 40th Anniversary Evening Gala, the Youth Employment Seminar, publication of our 40th Anniversary Anthology and dozens of community service activities. With the enthusiastic support and participation from colleagues, members and committee members. I am proud to say that we have achieved success in all these activities.

I truly believe that with the commitment and dedication of Friends of Scouting commissioners, volunteers and colleagues, we will grow even stronger to face the challenges ahead and scale new heights.

湯寶臣

湯寶臣

Louis Tong

Tong Po-sun Louis



總監報告

童軍知友社40周年一系列誌慶活動剛圓滿結束。為慶祝是次周年紀念，我們特意製作本社社歌並於40周年誌慶晚會中首次由各會友委員同工及中心會員合唱，把晚會氣氛推到高潮。除此之外，我們舉行了「40周年紀念活動營」、「青少年就業研討會」、出版了40周年文集、紀念特刊、於報章刊登特約專輯及製作光碟介紹本社歷史及服務。在此感謝各委員及同工過去一年籌備周年紀念活動的辛勞。

服務方面，我們欣見各單位同工上下，都能本著專業精神，為社區、學校及有需要人士，提供適切的支援，面對接二連三的各種危機，都能沉著應戰。

去年度，本社獲政府撥款三百多萬元，為服務社區及中小學提供兩百多節的健康上網輔導。兩所綜合服務中心所提供的「知友明天待學待業青年輔導計劃」引導青年人重建學習模式及工作態度，協助重返校園或投入工作，取得一定成效。此外，我們為協助弱勢社群融入社區而設計的服務，當中包括：躍動孩子心、Stand By You計劃、增值學堂、愛心循環Take Action、冰之驕子等，都是很有創意和有效。

學校社會工作服務方面，除常見的問題如欠學習動機、師生衝突、同儕排擠、校園適應等，涉及情緒壓力及心理健康的個案數字，於去年有較明顯的升幅，可見在提升學生的自信、抗逆力、人際關係及師生和諧關係，仍是去年各校的服務重點，校方對本社駐校服務的效率和效能，表示欣賞。

綜合教育中心，於去年共開辦課程606項，包括：兒童及青少年課程、成人課程、長者課程、政府資助課程、僱員再培訓課程、自我增值技能提升課程，學員超過8,023人，部份課程資歷達國際認可水平，其中以劍橋小學英語課程成績特別優異，在158名應試學員中，有49位考獲滿分（15個盾牌）。此外，教育中心獲僱員再培訓局頒授「課程管理獎」，以表揚中心的表現，成績令人鼓舞。

近年的服務發展檢討及VMV的更新欣見更多前線同工參與中央的工作，為機構提供向前邁進的新動力。在各同工、義務人士、會友委員同心協力下，本社未來的發展將更無可限量。

陳樹鏌



Commissioner's Report

The series of activities celebrating the 40th anniversary of Friends of Scouting have been satisfactorily concluded. To mark the occasion, we composed a song for Friends of Scouting and held an anniversary gala night. The evening reached a climax when members, committee members and centre members together sang the song for the first time at the gala as part of the performance. During the year, we also held a 40th Anniversary Camp, a Youth Employment Seminar, published our 40th Anniversary Anthology and booklet, published a special supplement in a newspaper to introduce our history and service. My thanks go to all our committee members and colleagues for their hard work in organizing all these activities.

In the year under review, we were gratified to see that all service units responded to local communities, schools and others in need with true professionalism and dedication, despite a series of crises.

Last year, Friends of Scouting received about \$3 million of government subvention to fund more than 200 sessions of counselling for our clients to promote a healthy way of using the internet. The counselling programme for school-leavers and unemployed youths, a brainchild of our two integrated youth service centres, was designed to guide young people to remodel their learning pattern and work attitude so as to help them to return to school or take up career. Besides, our tailor-made services to help disadvantaged groups integrate into society including Stand By You programme and Value Added Workshops were both innovative and effective.

On the front of school social work, apart from the common problems stemming from poor learning motivation, teacher-and-student conflicts, peer rejection and adapting to school life, also worth noting is the increasing number of cases involving emotional

stress and mental health. As a result, schools still had to direct major efforts over the year to help students build confidence and resilience in times of adversities, improve their inter-personal relations and maintain harmony with teachers. Our resident school social work and services were highly appreciated by the schools we serve.

Last year, our comprehensive education centre organised 606 courses. These included children and youth programmes, adult education programmes, programmes for the elderly, government subvented programmes, employees retraining programmes, self enhancement and skills upgrading schemes. There were more than 8,023 enrollments for these courses, some of which successfully gained international recognition. In particular, students of the Cambridge Young Learners English Course achieved excellent results. Amongst the 158 students who sat for the examination, 49 passed with full mark (15 shields). Besides, the education centre was granted the Employees Retraining Board's Excellent Course Management Award in recognition of its excellent performance. The results are indeed very encouraging.

We are delighted to see more frontline colleagues taking part in central administration to review service development and update our VMV in the past few years. Their engagement provides a great impetus for our future growth. With the concerted effort of all our colleagues, volunteers, and committee members, the future of Friends of Scouting will look very promising.

CHAN Shu-ying



2009 至 2010 年度職守人士 Office - Bearers For The Year 2009 - 2010

社長 President



湯寶臣高院法官

The Hon Mr Justice TONG Po-sun Louis

副社長 Vice Presidents



馮和順先生

Mr FUNG Wo-shun



張念平先生

Mr CHEUNG Nim-ping MH



歐陽卓倫太平紳士

Dr Henry AU-YEUNG MH JP



勞國康先生

Mr LO Kou-hong



副社長 Vice Presidents



陳永祥先生
Mr Carlos CHAN Wing-cheung



李鳳翔律師
Mr John LI Fung-cheung



何照基先生
Mr Peter C K HO



余錦榮先生
Mr YU Kam-wing



陳永雄律師
Mr CHAN Wing-hung



陳顯升先生
Mr Herman CHAN Ho-sing



副社長 Vice Presidents



鄧紹先生
Mr Henry TANG Siu



練均華先生
Mr Valentino LIN



羅仁禮先生
Mr LO Yan-lai

名譽顧問 Honorary Advisers



趙不求先生
Mr Cowen CHIU



楊家持先生
Mr Jimmy YOUNG Kar-che



周湛燊太平紳士
Dr CHAU Cham-son OBE JP



名譽顧問 Honorary Advisers



陳柏泉先生
Mr Peter CHAN Pak-cheun



阮雲道先生
Mr NGUYEN Van-tu



梁雲生太平紳士
Mr Vincent LIANG JP



楊寶坤太平紳士
Mr YEUNG Po-kwan
OBE CPM JP

法律顧問 Legal Advisers



王建明大律師
Mr Alexander WONG Kin-ming



徐慶全太平紳士
Mr William TSUI Hing-chuen JP



陳永雄律師
Mr CHAN Wing-hung



陳國雄律師
Mr Godwin K.H. CHAN



主席 Chairman

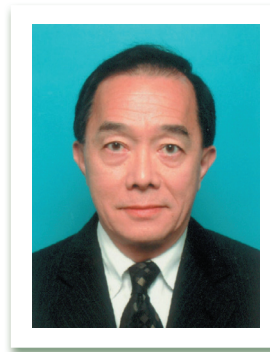


周炳朝律師
Mr CHOW Bing-chiu

副主席 Vice Chairmen



譚鉅龍先生
Mr Alan TAM Kui-lung



梁雲生太平紳士
Mr Vincent LIANG JP

秘書 Secretary



岑文光律師
Mr SHUM Man-kwong

司庫 Treasurer



鄭國強先生
Mr CHENG Kwok-keung



委員 Members



周兆熙先生
Mr Antonio CHOW Shiu-hay



梁士雄先生
Mr Carlos LEUNG



顏明仁博士
Dr NGAN Ming-yan



楊家持先生
Mr Jimmy YOUNG Kar-che



陳永祥先生
Mr Carlos CHAN Wing-cheung



顧家哲先生
Mr KU Ka-chit



邱浩波太平紳士
Mr Stephen How-boa YAU BBS MH JP



譚步宏先生
Mr Baldwin TAM Po-wang



余錦榮先生
Mr YU Kam-wing



張學廣先生
Mr Peter CHEUNG Hok-kwong



黃錦輝先生
Mr Kelvin WONG



總監 Commissioners



香港總監
陳傑柱先生
Mr Anthony CHAN PMSM
Chief Commissioner



副香港總監 (屬會)
盧偉誠先生
Mr LO Wai-shing
Deputy Chief Commissioner (Subsidiaries)



助理香港總監 (童軍知友社)
陳樹鏞太平紳士
Mr CHAN Shu-ying SBS JP
Assistant Chief Commissioner (FOS)
(FOS Commissioner)



副童軍知友社總監
陳立志先生
Mr Tom CHAN Lap-chee
Deputy FOS Commissioner



助理童軍知友社總監 (旅團及財務)
李勁冲先生
Mr Alexander LEE King-chung
Assistant FOS Commissioner
(Uniformed Groups & Finance)



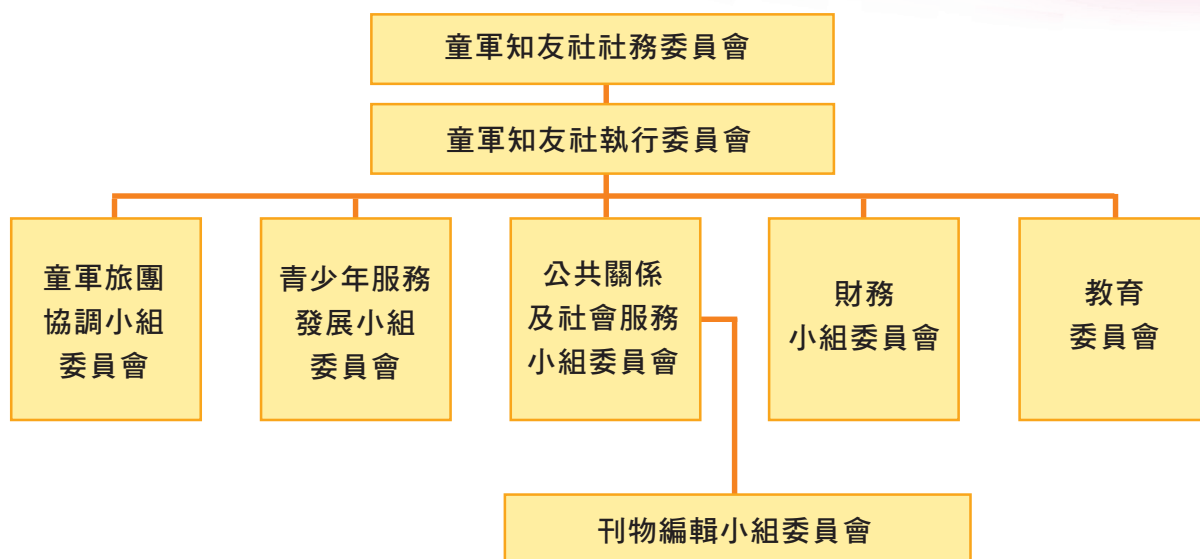
助理童軍知友社總監 (教育及公關)
丁偉明先生
Mr James TING Wai-ming
Assistant FOS Commissioner
(Education & Public Relations)



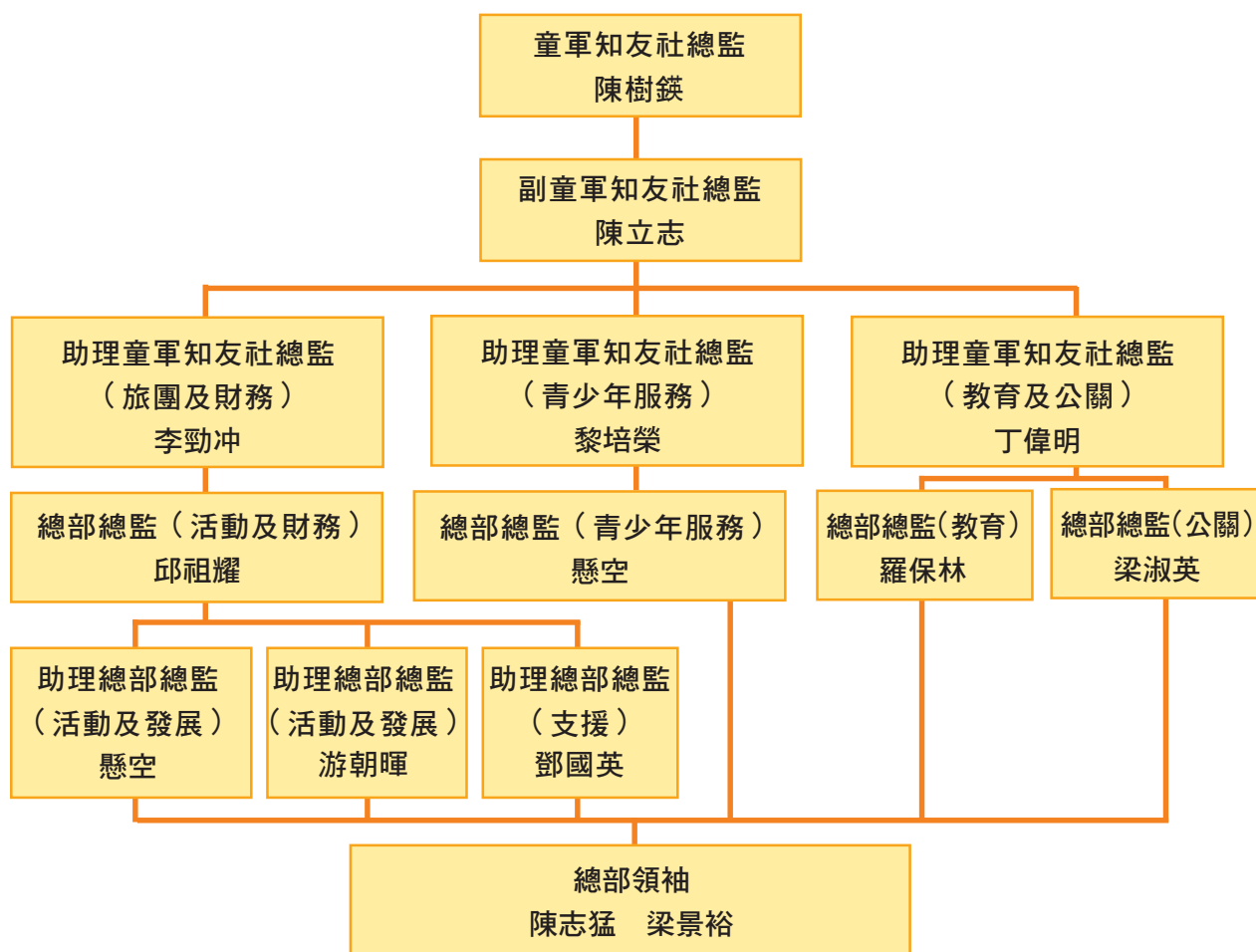
助理童軍知友社總監 (青少年服務)
黎培榮先生
Mr LAI Pui-wing
Assistant FOS Commissioner
(Children & Youth Service)



委員會架構



總監及領袖架構





2009 至 2010 年度職守人士

Office-Bearers For The Year 2009-2010

社長 :	湯寶臣高院法官		
President :	The Hon Mr Justice TONG Po Sun Louis		
副社長 :	馮和順先生	張念平先生	歐陽卓倫太平紳士
Vice-Presidents :	Mr FUNG Wo-shun	Mr CHEUNG Nim-ping MH	Dr Henry AU-YEUNG MH JP
	勞國康先生	陳永祥先生	李鳳翔律師
	Mr LO Kou-hong	Mr Carlos CHAN Wing-cheung	Mr John LI Fung-cheung
	何照基先生	余錦榮先生	陳永雄律師
	Mr Peter C K HO	Mr YU Kam-wing	Mr CHAN Wing-hung
	陳顯升先生	鄧紹先生	練均華先生
	Mr Herman CHAN Ho-sing	Mr Henry TANG Siu	Mr Valentino LIN
	羅仁禮先生		
	Mr LO Yan-lai		
主席 :	周炳朝律師		
Chairman :	Mr CHOW Bing-chiu		
副主席 :	譚鉅龍先生	梁雲生太平紳士	
Vice-Chairmen :	Mr Alan TAM Kui-lung	Mr Vincent LIANG JP	
秘書 :	岑文光律師		
Secretary :	Mr SHUM Man-kwong		
司庫 :	鄭國強先生		
Treasurer :	Mr CHENG Kwok-keung		
核數師 :	香港天華會計師事務所有限公司		
Auditor :	Baker Tilly Hong Kong Limited		
名譽顧問 :	趙不求先生	楊家持先生	周湛榮太平紳士
Honorary Advisers :	Mr Cowen CHIU	Mr Jimmy YOUNG Kar-che	Dr CHAU Cham-son OBE JP
	陳柏泉先生	阮雲道先生	梁雲生太平紳士
	Mr Peter CHAN Pak-cheun	Mr NGUYEN Van-tu	Mr Vincent LIANG JP
	楊寶坤太平紳士		
	Mr YEUNG Po-kwan OBE CPM JP		
法律顧問 :	王建明大律師	徐慶全太平紳士	陳永雄律師
Legal Advisers :	Mr Alexander WONG Kin-ming	Mr William TSUI Hing-chuen JP	Mr CHAN Wing-hung
	陳國雄律師		
	Mr Godwin K. H. CHAN		
香港總監 :			陳傑柱先生
Chief Commissioner :			Mr Anthony CHAN PMSM
副香港總監 (屬會) :			盧偉誠先生
Deputy Chief Commissioner (Subsidiaries) :			Mr LO Wai-shing
助理香港總監 (童軍知友社)			陳樹銓太平紳士
Assistant Chief Commissioner (FOS)(FOS Commissioner) :			Mr CHAN Shu-ying SBS JP
副童軍知友社總監 :			陳立志先生
Deputy FOS Commissioner :			Mr Tom CHAN Lap-chee
助理童軍知友社總監 (旅團及財務) :			李勁冲先生
Assistant FOS Commissioner (Uniformed Groups & Finance) :			Mr Alexander LEE King-chung
助理童軍知友社總監 (教育及公關) :			丁偉明先生
Assistant FOS Commissioner (Education & Public Relations) :			Mr James TING Wai-ming
助理童軍知友社總監 (青少年服務) :			黎培榮先生
Assistant FOS Commissioner (Children & Youth Service) :			Mr LAI Pui-wing
總部總監 (公關) :			梁淑英女士
Headquarters Commissioner (Public Relations) :			Ms Jenny LEUNG Suk-ying
總部總監 (活動及財務) :			邱祖耀先生
Headquarters Commissioner (Programmes & Finance) :			Mr Jasper YAU Cho-yiu
總部總監 (教育) :			羅保林大律師
Headquarters Commissioner (Education) :			Mr Paulinus LO
總部總監 (青少年服務) :			懸空
Headquarters Commissioner (Children & Youth Service) :			Vacant
助理總部總監 (活動及發展) :			懸空
Assistant Headquarters Commissioner (Activity & Development) :			Vacant
助理總部總監 (活動及發展) :			游朝暉先生
Assistant Headquarters Commissioner (Activity & Development) :			Mr Albert YUE Chiu-fai
助理總部總監 (支援) :			鄧國英先生
Assistant Headquarters Commissioner (Support) :			Mr TANG Kwok-ying



委員會及小組委員會 Committees & Sub-Committees

執行委員會 Executive Committee

當然委員 *Ex officio Members*

主席：	周炳朝律師	
Chairman：	Mr CHOW Bing-chiu	
副主席：	譚鉅龍先生	梁雲生太平紳士
Vice-Chairmen：	Mr Alan TAM Kui-lung	Mr Vincent LIANG JP
秘書：	岑文光律師	
Secretary：	Mr SHUM Man-kwong	
司庫：	鄭國強先生	
Treasurer：	Mr CHENG Kwok-keung	
香港總監：		陳傑柱先生
Chief Commissioner：		Mr Anthony CHAN PMSM
副香港總監（屬會）：		盧偉誠先生
Deputy Chief Commissioner (Subsidiaries)：		Mr LO Wai-shing
助理香港總監（童軍知友社）		陳樹鏘太平紳士
Assistant Chief Commissioner (FOS)(FOS Commissioner)：		Mr CHAN Shu-ying SBS JP
副童軍知友社總監：		陳立志先生
Deputy FOS Commissioner：		Mr Tom CHAN Lap-chee
助理童軍知友社總監（旅團及財務）：		李勁冲先生
Assistant FOS Commissioner (Uniformed Groups & Finance)：		Mr Alexander LEE King-chung
助理童軍知友社總監（教育及公關）：		丁偉明先生
Assistant FOS Commissioner (Education & Public Relations)：		Mr James TING Wai-ming
助理童軍知友社總監（青少年服務）：		黎培榮先生
Assistant FOS Commissioner (Children & Youth Service)：		Mr LAI Pui-wing
財務小組委員會主席：		周兆熙先生
Chairman of Finance Sub-committee：		Mr Antonio CHOW Shiu-hay
青少年服務發展小組委員會主席：		梁士雄先生
Chairman of Children & Youth Service Development Sub-committee：		Mr Carlos LEUNG
教育委員會主席：		顏明仁博士
Chairman of Education Committee：		Dr NGAN Ming-yan
公共關係及社會服務小組委員會主席：		楊家持先生
Chairman of Public Relations & Community Service Sub-committee：		Mr Jimmy YOUNG Kar-che
童軍旅團協調小組委員會主席：		陳永祥先生
Chairman of Joint Scout Groups Sub-committee：		Mr Carlos CHAN Wing-cheung
總幹事：		葉建生先生（至 31.12.2009 止）
Chief Scout Executive：		Mr Patrick YIP Kin-sang (Up to 31.12.2009)
		李家山先生（25.4.2010 起）
		Mr Garson LEE (From 25.4.2010)

委員 *Members*：

顧家哲先生	邱浩波太平紳士	譚步宏先生
Mr KU Ka-chit	Mr Stephen How-boa YAU BBS MH JP	Mr Baldwin TAM Po-wang
余錦榮先生	張學廣先生	黃錦輝先生
Mr YU Kam-wing	Mr Peter CHEUNG Hok-kwong	Mr Kelvin WONG

列席人士 *In attendance*

副總幹事：	李思行女士
Deputy Chief Scout Executive：	Ms Evita LEE Sze-hang
督導主任（學校社會工作服務）：	蔡宗輝先生
Supervisor (School Social Work Service)：	Mr CHOI Chung-fai
督導主任（綜合服務）：	何淑華女士
Supervisor (Integrated Service)：	Ms Kathy HO Suk-wah
督導主任（綜合服務）：	鄭仲文先生
Supervisor (Integrated Service)：	Mr CHENG Chung-man
督導主任（學校社會工作服務）：	胡偉明先生（署理）
Supervisor (School Social Work Service)：	Mr WU Wai-ming (Acting)
綜合教育中心經理：	鄭敏怡女士
Centre Manager (Education Centre)：	Ms Clara CHENG Man-yee
行政主任：	顏介中先生
Executive Officer：	Mr NGAN Kai-chung



教育委員會 Education Committee

主席：	顏明仁博士		
Chairman：	Dr NGAN Ming-yan		
顧問：	楊家持先生		
Adviser：	Mr Jimmy YOUNG Kar-che		
副主席：	陳德恒先生	楊毓照太平紳士	
Vice-Chairmen：	Mr CHAN Tak-hang	Mr YEUNG Yuk-chiu MH JP	
當然委員（校董會成員）：		陳樹鏊太平紳士	陳立志先生
Ex officio Members（School Managers）：		Mr CHAN Shu-ying SBS JP	Mr Tom CHAN Lap-chee
		歐陽卓倫太平紳士	葉建生先生（至 31.12.2009 止）
		Dr Henry AU-YEUNG MH JP	Mr Patrick YIP Kin-sang(Up to 31.12.2009)
		李思行副總幹事（1.1.2010 起）	
		Ms Evita LEE Sze-hang (From 1.1.2010)	
委員：	吳龍昌先生	譚步宏先生	鄭燕祥教授
Members：	Mr David L C NG	Mr Baldwin TAM Po-wang	Prof. CHENG Yin-cheong
	李慶輝先生	余馮月娟律師	張學廣先生
	Mr LEE Hing-Fai	Mrs Fanny YU FUNG Yuet-kuen	Mr Peter CHEUNG Hok-kwong
	岑文光律師	葉建生先生（1.1.2010 起）	
	Mr SHUM Man-kwong	Mr Patrick YIP Kin-sang (From 1.1.2010)	
列席：	盧偉誠總監	丁偉明總監	羅保林總監
In Attendance：	Mr LO Wai-shing	Mr James TING Wai-ming	Mr Paulinus LO
	鄭國強司庫		
	Mr CHENG Kwok-keung		
會議秘書：	鄭敏怡教育中心經理		
Secretary：	Ms Clara CHENG Man-yee		

青少年服務發展小組委員會 Children & Youth Service Development Sub-committee

主席：	梁士雄先生		
Chairman：	Mr Carlos LEUNG		
副主席：	邱浩波太平紳士		
Vice-Chairmen：	Mr Stephen How-boa YAU MH BBS JP	鄧應標先生	
委員：	龐家年先生	何潔雲博士	陳寶釗先生
Members：	Mr PONG Kar-lin	Dr HO Kit-wan	Mr CHAN Po-chiu
	陳偉道先生	陳鑑銘先生	
	Mr CHAN Wai-to	Mr Ken CHAN Kam-ming	
列席：	陳樹鏊總監	陳立志總監	黎培榮總監
In Attendance：	Mr CHAN Shu-ying SBS JP	Mr Tom CHAN Lap-chee	Mr LAI Pui-wing
	李思行副總幹事	蔡宗輝督導主任	何淑華督導主任
	Ms Evita LEE Sze-hang	Mr CHOI Chung-fai	Ms Kathy HO Suk-wah
	鄭仲文督導主任		
	Mr CHENG Chung-man		
會議秘書：	曾善美幹事		
Secretary：	Miss TSANG Shin-mei		

財務小組委員會 Finance Sub-committee

主席：	周兆熙先生		
Chairman：	Mr Antonio CHOW Shiu-hay		
委員：	鄭國強司庫	顏秀峰先生	陳樹堅先生
Members：	Mr CHENG Kwok-keung	Mr Joseph NGAN Sau-fung	Mr Albert CHAN Shu-kin MSCA CPA
	余馮月娟律師		
	Mrs Fanny YU FUNG Yuet-kuen		
列席：	陳樹鏊總監	陳立志總監	李勁冲總監
In Attendance：	Mr CHAN Shu-ying SBS JP	Mr Tom CHAN Lap-chee	Mr Alexander LEE King-chung
	邱祖耀總監	李思行副總幹事	鄭仲文督導主任
	Mr Jasper YAU Cho-yiu	Ms Evita LEE Sze-hang	Mr CHENG Chung-man
	鄭敏怡教育中心經理		
	Ms Clara CHENG Man-yee		
會議秘書：	顏介中行政主任		
Secretary：	Mr NGAN Kai-chung		



童軍旅團協調小組委員會 Joint Scout Groups Sub-committee

主席：	陳永祥先生		
Chairman：	Mr Carlos CHAN Wing-cheung		
顧問：	馮和順先生	顧家哲先生	周愛珠女士
Advisers：	Mr FUNG Wo-shun	Mr KU Ka-chit	Ms Grace CHOW Oi-chu
	龐家年先生	劉仲誠先生	陳立基先生(27.4.2010 起)
	Mr PONG Kar-lin	Mr LAU Chung-shing	Mr Mark CHAN(From 27.4.2010)
	鄭善華女士(27.4.2010 起)		
	Ms Rimmy CHENG (From 27.4.2010)		
副主席：	陳立志總監		
Vice-Chairman：	Mr Tom CHAN Lap-chee		
委員：	東九龍第 138 旅旅長		
Members：	Group Scout Leader of the 138th East Kowloon Group		梅志強先生
	荃灣第 42 旅旅長		Mr MUI Chi-keung
	Group Scout Leader of the 42nd Tsuen Wan Group		郭靈琳先生
	沙田南第 45 旅旅長		Mr KWOK Ling-lam
	Group Scout Leader of the 45th Shatin South Group		董曼琪女士
	十八鄉第 22 旅旅長		Ms Macky TUNG
	Group Scout Leader of the 22nd Shap Pat Heung Group		秦愛麗女士
	港島第 241 旅旅長		Ms Alice CHUN Oi-lai
	Group Scout Leader of the 241st Hong Kong Group		蕭百明先生
	大埔北第 6 旅旅長		Mr SIU Pak-ming
	Group Scout Leader of the 6th Tai Po North Group		葉美蓮女士
	新界第 1184 旅旅長		Ms Yip Mei-lin
	Group Scout Leader of the 1184th New Territories Group		懸空
	新界第 1185 旅旅長		Vacant
	Group Scout Leader of the 1185th New Territories Group		李彩鳳女士
	各旅務委員會主席	陳樹鏜總監	Ms LEE Choi-fung
列席：	Chairman of the Group Council	Mr CHAN Shu-ying SBS JP	李勁冲總監
In Attendance：	邱祖耀總監	游朝暉總監	Mr Alexander LEE King-chung
	Mr Jasper YAU Cho-yin	Mr Albert YUE Chiu-fai	鄧國英總監
	顏介中行政主任	吳麗華中心協調職員	Mr TANG Kwok-ying
	Mr NGAN Kai-chung	Miss Jennifer NG Lai-wah	鄭志立中心協調職員
	曾善美幹事		Mr Jeff KWONG Chi-lep
會議秘書：	Miss TSANG Shin-mei		
Secretary：			

公共關係及社會服務小組委員會 Public Relations & Community Service Sub-committee

主席：	楊家持先生		
Chairman：	Mr Jimmy YOUNG Kar-che		
顧問：	莫元堅先生	岑文光律師	羅仁禮先生
Advisers：	Mr MOK Yuen-kin	Mr SHUM Man-kwong	Mr LO Yan-lai
副主席：	余錦榮先生		
Vice-Chairmen：	Mr YU Kam-wing		
委員：	紀曉經先生		
Members：	Mr Stanley KI Yiu-king	王永權先生	陳小慧女士
	吳永基先生	Mr Nicol WONG	Ms Ivy CHAN Siu-wai
	Mr Stanley NG Wing-ki	蔡志華先生	
	陳樹鏜總監	Mr Augustine CHOI Chi-wa BBS	
列席：	Mr CHAN Shu-ying SBS JP	陳立志總監	丁偉明總監
In Attendance：	梁淑英總監	Mr Tom CHAN Lap-chee	Mr James TING Wai-ming
	Ms Jenny LEUNG Suk-ying	何淑華督導主任	顏介中行政主任
	曾善美幹事	Ms Kathy HO Suk-wah	Mr NGAN Kai-chung
會議秘書：	Miss TSANG Shin-mei		
Secretary：			

刊物編輯小組委員會 Publications Editorial Sub-committee

主席：	岑文光律師		
Chairman：	Mr SHUM Man-kwong		
顧問：	余馮月娟律師	楊禱麗麗女士	譚步宏先生
Advisers：	Mrs Fanny YU FUNG Yuet-kuen	Mrs Liliane YOUNG HUEN Lai-lai	Mr Baldwin TAM Po-wang
委員：	梁淑英總監		
Members：	Ms Jenny LEUNG Suk-ying	蔡宗輝督導主任	胡偉明署理督導主任
	岑佩儀小姐	Mr CHOI Chung-fai	Mr WU Wai-ming
	Miss SHUM Pui-yee	鍾詠雯小姐	梁啟文助理中心經理 (至 30.4.2010)
	莫綺婷助理中心經理 (1.5.2010 起)	Miss Liz CHUNG Wing-man	Mr Angus LEUNG Kai-man(30.4.2010)
	Miss Ivy MOK Yee-ting		
列席：	陳樹鏜總監		
In Attendance：	Mr CHAN Shu-ying SBS JP	丁偉明總監	Mr James TING Wai-ming
會議秘書：	曾善美幹事		
Secretary：	Miss TSANG Shin-mei		



中央行政及統籌

周年會議

第39屆周年會議於2009年7月10日在香港童軍中心舉行，由本社社長湯寶臣高院法官主持。



獎勵

去年本社總監陳樹鏞太平紳士獲總會頒授功績榮譽十字章獎勵，表揚他對童軍運動所作出之貢獻。

財務

2009至2010年度之財政收支結算報告，已夾附於本年報內。

會員

截至2010年3月31日止，本社之中心會員共20,356人，政務委員共62人，永遠會員8人，普通會員2人。

公共關係及社會服務

40周年誌慶晚會暨就職典禮

40周年誌慶晚會暨2009/10年度社務委員會就職典禮於2009年10月9日在香港童軍中心閣樓胡應湘堂舉行。民政事務總署署長陳甘美華太平紳士及香港總監陳傑柱先生擔任主禮嘉賓。當晚筵開三十席，場面非常熱鬧，節目豐富，除有樂隊演出外，更有魔術表演及大型話劇演出，令人目不暇給。



新春團拜

庚寅年新春團拜於2010年2月28日在香港童軍中心11樓集會堂舉行，出席人數約132人，場面熱鬧，有切金豬儀式，還有幸運大抽獎。各委員、童軍領袖及職員在歡樂的氣氛下一同玩遊戲，共渡新歲。





旅團活動及發展

本社轄下有8個旅團。有些歷史悠久，根基雄厚，有些成立不久，有待發展，但都以服務青少年為己任，提供多姿多采的活動，以吸納更多的成員。截至2010年3月31日止，童軍成員人數共583人（小童軍支部105人，幼童軍支部248人，童軍支部168人，深資童軍35人，樂行童軍27人），童軍領袖人數共137人，總人數達720人。各旅團的旅長及旅務委員會主席如下：

旅團	旅長	旅務委員會主席
東九龍第138旅	梅志強先生	懸空
荃灣第42旅	郭靈琳先生	懸空
沙田南第45旅	董曼琪女士	陳永祥先生
十八鄉第22旅	秦愛麗女士	楊毓照太平紳士
大埔北第6旅	葉美蓮女士	繆旭輝先生
港島第241旅	蕭百明先生	-
新界第1185旅	李彩鳳小姐	-

為配合本社40周年紀念，於2009年12月25至27日在香港中華基督教青年會烏溪沙青年新村舉行40周年紀念活動營，並以「薪火相傳 知友創明天 挑戰未來 童軍齊步創」為主題。是次活動營共有接近500名青少年參與，除了童軍知友社屬下的旅團外，亦包括來自五個地域的旅團參加。大會提供了很多不同類及富有挑戰性的活動給營友參加，如聖誕晚會、紀念章圖案設計比賽、旅團大笪地、先鋒工程、營燈會、專章考核等等，都使他們有機會互相交流、挑戰自我、發揮潛能。



40周年紀念活動

去年，本社踏入40周年，除上述的40周年誌慶晚會暨2009/10年度社務委員會就職典禮及40周年紀念活動營外，還有其他紀念活動。

在青少年服務方面，出版了文集及於2010年3月6日在香港童軍中心11樓集會堂舉辦了「青少年就業研討會」，並邀請到勞工處青年就業科計劃經理鄧美蘭女士、立法會勞工界葉偉明議員及香港理工大學學生輔導網絡主任崔日雄先生擔任講者。

在社會服務方面，舉辦一個關懷老弱傷殘人士及有特別需要兒童的關愛探訪活動，活動會橫跨整個40周年紀念時段，總數超過30項。

在教育服務方面，出版了40周年紀念版DVD，片段內容包括：介紹本社及教育中心歷史、教育中心各課程花絮及學員心聲等。此外，亦以優惠價舉辦課程，回饋社會大眾。

在公關宣傳方面，本社除製作一連串的紀念品，例如利是封、布料背囊、原子筆及紀念章外，更於40周年紀念晚會暨2009/10年度社務委員會就職典禮當日，於明報刊登特約專輯，介紹本社歷史及服務。此外，亦製作了40周年紀念特刊。





為慶祝 40 周年紀念，本社特意製作社歌。社歌以 Tipperary（為愛爾蘭歌曲，第一次世界大戰被英國遠征軍用作行軍歌曲）原曲為基調改編，並由本社督導主任蔡宗輝先生譜上新詞，表達本社服務社群的精神。社歌首次於40周年誌慶晚會中由各會友委員同工及中心會員合唱，象徵本社各成員同心協力，在未來提供更優質的服務。

童軍知友社社歌

蔡宗輝作詞

Guitar: Capo 3

G G C G



匯聚眾真心 能力共信心 不怕路 困遙
未懼怕艱辛 憑藉著勇敢 心志未 動搖

9 G Em A D



服務到今天 憑藉著愛心 對社會關懷 立志堅 盡力創
著力創佳績 扶持護赤心 願帶領青年 為社稷 願萬眾

18 G G7 C B7 D7



新天 培植創意新 心內更歡欣 縱使
一心 凝聚眾志心 倡導志向新 更彼

26 G C G G D G



多艱辛 努力向前行 身心覺 輕快
此關心 繼續往前行 此心永 不變



青少年綜合服務

賽馬會啟業青少年服務中心

服務方向：

- 以具建設性的方法協助面對成長困擾的青少年處理問題
- 紓緩青少年在家庭經濟困境和升學就業過程中感到的無助感和壓力
- 促進青少年滿足成長需要
- 培養青少年的社會責任感
- 擴闊服務網絡

重點發展服務

- 中小學支援服務
- 高危青少年外展及輔導服務
- 就業輔導服務
- 升學支援服務
- 義務工作發展



1. 輔導及指導服務

啟業中心一向致力推動外展服務對象培養正規興趣，從中建立自信心和學習社會認可的行為模式。多年來，中心為多批外展服務組群推行街頭舞蹈訓練，成效理想。在技術、紀律和行為上，不少受訓者的表現均趨成熟，並以「師兄」身份輔助新加入的年輕組員。舞團更參加了「反青少年吸毒社區計劃」，透過多次充滿活力的表演向區內青少年宣揚抗毒訊息。

為更清楚掌握區內高危青少年組群狀況，中心的外展服務隊長期與觀塘區內其他外展服務單位保持緊密聯絡。在本年度，該委員會獲得觀塘區議會撥款舉辦「觀塘加油」青年文化培訓暨社區教育推廣計劃（"Cheer up! Kwun Tong! Youth Culture Training Scheme & Promotion Campaign"），中心亦積極作出響應，派出社工擔當統籌角色。



在兒童及家庭工作方面，過去一年，中心推出多項專業化服務，如推行遊戲治療服務，透過遊戲輔導小組，了解及改善兒童的情緒及行為表現。此外，中心亦曾舉辦讀寫障礙家長工作坊及讀寫障礙親子小組，提升家長對讀寫障礙的認識，並了解有效的學習策略，減輕親子在學習上的壓力。



為針對青少年問題兒童化，中心社工識別十多名經常流連街上的兒童，透過運動訓練小組，如足球及跆拳道等，培養他們的紀律精神及積極面對困難的態度。



2. 為身處不利環境的青少年提供支援服務

雖然本地經濟已逐漸走出金融海嘯的陰霾，一群低學歷和缺乏自信的青少年所面對的就業困境仍然值得關注，啟業中心持續響應勞工處推行「青少年見習就業計劃」(Youth Work Experience and Training Scheme)，個案經理共跟進了 23 個學員個案，經介入後，大部份待業青年可滿足實習要求或重返校園，成績令人滿意。

啟業中心繼續獲香港賽馬會慈善信託基金贊助舉行「知友明天待學待業青少年輔導計劃」(Know the Future Youth Employment Counselling Scheme)，共訓練了近百名學員，分別學習西點製作、理髮、營銷、美容和精品製作等技能。為了強化訓練效果，中心更利用新翼設施開設了多類實習崗位，為廿多位受訓者體驗實際就業狀況，培養應有的工作態度。這些崗位包括童軍物品供應點，環保商店店務員、網上商店管理員和茶座服務員等，就業輔導隊亦設置寄賣專櫃，鼓勵受訓者寄賣創意產品，農曆新年前，社工更投辦過年宵攤位，作為營銷課程的實習訓練。



為增強訓練的全面性，啟業中心亦為學員提供其他支援，包括「增值學堂」的職業英語或普通話課程 (Self-enhancement Training Course) 和「Cyber Zone」求職履歷撰寫訓練，反應不俗。10 名受訓者更在暑假期間向社區人士展示所學，就業信心大為提升。

就業問題以外，啟業中心亦很重視來自貧困家庭的青少年所面對的困難。在 11 月起，加入了地區數碼中心聯網 (District Cyber Centres Alliance)，在新翼設立聯營中心，獲撥款和以優惠價格購買電腦及其他配套硬件，為青少年和社區人士提供訓練和外借服務，縮短因貧窮而造成的數碼鴻溝。

在兒童及家庭工作方面，為使低收入家庭的兒童同樣享有平等的成長及學習機會，中心曾多次申請外間資助，讓他們以相宜的價錢參與各項成長活動。當中包括與香港耆康老人福利會合作一項名為「愛心循環 Take Action」計劃，該計劃招募了一群具豐富經驗的長者義工，為區內的弱勢家庭提供各項的興趣培訓班及參觀活動，使他們能獲得參與社區活動的平等機會及擴闊他們的視野，同時受惠者需參與義工服務，以回饋社會。

此外，獲觀塘區福利辦事處 2009/10 地區青少年發展資助計劃撥款舉辦一項名為「粵行•愈精彩」的交流活動，計劃招募了 15 名 9 至 12 歲的貧窮兒童，目的透過 8 節網頁製作電腦班及 3 日 2 夜的內地交流活動，讓區內基層兒童獲得平等學習的機會，並透過搜集參觀地方的資料及學習網頁製作的技巧去提升他們個人的效能感，此外在交流活動期間，讓參加者見識到不同地區的人民生活文化，擴闊個人的視野，從而提升他們個人的自信心，交流後，透過網頁製作，讓參加者與社區人士分享個人得著。

因應社區需要，除了恆常的課餘託管服務外，本年度亦開設了暑期課餘託管服務，為缺乏家庭照顧的兒童提供功課輔導，並提供多項成長小組及參觀活動，藉以減輕他們的學習壓力，並配合發展他們的成長需要。

中心並會於每季定期舉行低收費家庭活動，讓身處不利環境的家庭同樣享有參與家庭活動的機會，有效提升家庭成員間的關係。

3. 社群化服務



因應年青人的喜好和興趣，啟業中心持續透過多元化的體驗活動，讓青少年認識自我，學習交友和鍛鍊解決問題的能力，除了一向甚受年青人歡迎的戶外或宿營活動外，這類服務還包括以足球運動、音樂體驗、創意發揮和烹製甜品為題的成長及社交小組，以及「I.P.S.C 射擊手」專注力訓練 (I.P.S.C. Shooting Training) 等，而成立的了近兩年的「學生記者」小組 (Student Reporter Group) 也持續出版了四期「U Friends」雜誌，甚受歡迎。



啟業中心亦積極響應香港首辦東亞運動會，在暑假期獲觀塘區議會撥款舉辦嘉年華會和籃球賽，嘉年華會吸引了大量坊眾出席，籃球賽亦獲26 隊球隊支持，比賽氣氛熱烈，效果很好。

此外，為提升青少年對社區的歸屬感，啟業中心獲「花旗集團成功在望基金」資助舉辦「觀塘百歷知」計劃（"I Live in Kwun Tong" Project），訓練了5名青少年以觀塘社區為題搜集資料和設計遊戲教材套，以促進社區共融。



而為配合兒童的成長需要，中心亦舉辦各項多元化活動及成長小組，從團體合作，社交技巧，解難能力等各方面發展他們的個人及情緒潛能。當中獲政制及內地事務局撥款舉辦一項「至Right天使」計劃，旨在宣揚兒童權利公約。計劃共分為兩個部份，分別是「我係Right天使」訓練小組及「至Right展覽會」，兩項活動有效提升參加者認識兒童權利公約的信念。

透過家長小組的各項增值學習及戶外活動，有效擴闊區內家長的支援網絡及提升其效能感，當中的「賢藝天地」為恆常的家長小組，透過每星期的定期集會，讓家長會員聚首一堂，分享生活點滴。小組的每月主題不同，有興趣學習、烹飪教授、健康資訊、義務工作等，家長們透過不同的形式和內容，增值自己，提升其效能感，同時擴闊他們的社交支援網絡。

4. 培養社會責任感的服務



義務工作是青少年服務的重要一環，目前，啟業中心轄下超過三百名青少年義工持續服務區內長者。在新型流感爆發後，啟業中心召集了超過二百名少年和學生義工探訪獨居長者，派發流感防疫物資。此外，為協助調遷入住新建屋村的長者適應新居，廿多名青年義工亦曾陪同數十名長者視察新居和認識新環境。

回應貧富懸殊的惡化，啟業中心訓練了十多名青年義工擔任「大哥哥、大姐姐」(Youth Mentors)，並獲匯豐銀行慈善基金和房屋署屋邨管理諮詢委員會撥款，為近百名來自貧困家庭的兒童義務補習和推行成長活動，效果理想。



5. 學校支援服務

派駐聖若瑟英文中學的學校社工在過去一年共跟進了98個個案，在終結了的58個個案中，超過98%受助學生或家長能成功解決問題，成效顯著。同時，除了連續第四年推行「共創成長路」賽馬會青少年培育計劃(P.A.T.H. to Adulthood)外，學校社工亦就各級學生的需要舉辦多項大型活動，包括會考放榜講座、暑期童軍訓練和增進校園歸屬感之校內及戶外活動等，同時，針對家長的需要，社工又主持家長工作坊和舉行親子戶外活動，反應理想。根據校方訓導組和輔導組的意見，學生的操行和學習動機均令人滿意，顯示各方積極配合的成果。

另一方面，經過多年合作，啟業中心已與區內兩所中學建立非駐校夥伴關係，全方位回應不同級別的學生需要。在香港布廠商會朱石麟中學，中心承接多年來的努力，持續在多級提供多元化和高質素的支援服務，包括義工訓練、童軍支援和專題活動等。同時，配合仁濟醫院羅陳楚思中學的辦學方向，中心續辦「熱心公益」計劃，推動全校學生參加不同形式的社會服務，接觸和認識社會上的弱勢社群，而領袖訓練、童軍支援和學校旅行亦是中心在該校開展的其他服務。



此外，啟業中心也持續為其他中學提供專業支援，在過去一年便曾在天主教伍華中學、五旬節聖潔會永光書院、禮賢會彭學高紀念中學、香港培道中學和聖言中學主辦不同類型的服務，主題包括學習方向感、上網成癮、就業前景和關愛家庭等。中心更連續第三年承辦廠商會朱石麟中學的新來港學童支援服務，藉著一系列戶外活動促進新來港學童盡早融入本土，成績理想，取得學校很高的評價。

因應新高中學制的契機，啟業中心正積極發展相關的支援服務，目前在仁濟醫院羅陳楚思中學和福建中學分別透過義工服務和體驗學習訓練推行試驗計劃，為高中生提供其他學習經驗。同時，為了促進學生關注日趨惡化的青少年和家庭問題，中心以「精神健康」、「上網成癮及網絡操守」、「吸食危害精神毒品」、「和諧家庭」和「特殊教育需要」為題設計和訂製了一系列展覽架，並曾在區內八所中學作巡迴展覽，反應不俗。

在小學工作支援方面，持續與區內小學建立合作關係，包括與天主教柏德學校合作成長的天空計劃，首年的計劃內容包括冰球輔導訓練小組、義工訓練小組及探訪、親子日營、歷奇訓練營，農務日營、家長遊戲工作坊及教師野戰工作坊等。整項計劃有效提升學生、家長及教師的抗逆力，校方及家長一致回應理想，認同過往一年的活動具顯著成效。

另外，中心承辦了聖公會九龍灣基樂小學 2009 年度課後學習支援計劃（區本）及新來港學習支援計劃，為身處不利環境的學生推行各項適應小組、功課輔導班及戶外參觀活動。

此外，中心亦承辦天主教聖若翰小學的「陽光小組」，以歷奇活動為小組基礎，借此提升參加者個人效能感及自信心，活動反應理想。



6. 童軍運動

中心轄下的東九龍第138旅持續順利發展，透過恆常集會、戶外訓練及參與比賽，為成員提供多元化的童軍訓練。各支部在過去一年表現理想，並曾在各大比賽中勇奪佳績。

7. 展望

隨著中小學支援服務的穩步發展，我們將繼續向外推廣這項重點服務，進一步爭取實踐機會，從而累積經驗，提高效能和質素。

此外，我們亦極關注跨代貧窮的問題。承蒙香港賽馬會慈善信託基金的長期支持，中心將致力發展具專業培訓元素的就業支援，從而推動來自低下層家庭的青少年發奮向上。





青少年綜合服務 賽馬會朗屏青少年服務中心

1. 前言：

朗屏中心於 2009/10 年度提供了 1,014 項活動（只計核心活動），活動節數共 7,448 節（只限核心服務，並包括個案面談節數），參與人次共 81,364 次（核心活動參與人次連個案面見人次）。本年度是本中心歷年最高的服務輸出量，反映我們因為服務對象需要而努力的成果。如往年一樣，本中心除為各服務對象提供社署要求的服務外，亦因應服務對象的獨特需要，策劃了不同類型的服務。於本年我們因應地區及青年人的需要，於「青年抗毒」、「健康上網」、「過度活躍症學童支援」、「南亞族裔」及「和諧家庭」服務上，發展了一系列的專題服務或先導計劃。下文我們將簡介各項服務的進展及成果。



2. 支援青少年抗毒服務



中心獲禁毒基金撥款資助，推行「樂不思毒」計劃(No Drugs Abuses Campaign)，成效顯著。再者，朗屏中心亦於深宵時段舉辦了不少活動，以流動教育中心的模式，加強對流連街頭的青年人的教育，讓青年人明白毒害，共同反濫藥。我們更與警方合作，於邊境口岸，提供活動及展覽，令青年人於返回內地前，留下有關毒害的深刻印象。



另一方面，我們亦與民政事務署合作，連結元朗區不同服務組織及團體，開展「健康社區」計劃(Health Community Project)，以打造元朗區為一無毒社區；以減少青年人面對吸毒誘惑的危機。透過體育訓練及歷奇輔導訓練，於社工引導下，青年人重新思考自己的生活情況，並建立一套讓社區可以接受的行為模式。另一方面，引合「朋輩師長」的定期接觸，重建他們的學習動機及工作模式，促使他們建立新的正面成長支援網絡。



過去一年，本計劃共服務超過 150 人，成功率超過 70%。

當然，我們明白「吸毒」是問題的病徵，而非單一源頭。因此，我們亦有透過「知友明天」(Know the Future)、「青見及展翅計劃」及「青年才藝計劃」(Youth Talent Project)等，加強青年人的成就感及競爭力。透過這些計劃，我們共服務接近 500 名待業或待學青年。除此之外，我們更協助青年人尋找機會，以自僱形式就業，例如為社區印刷 T-shirt 等。整體而言，活動成效顯著。

3. 無網之JOY - 健康上網輔導計劃 (Internet Addicted Counseling Service)

於本年朗屏中心獲政府資助三百多萬元，為元朗區青少年及家長，提供「健康上網」教育及支援輔導計劃。我們為 61 間中小學提供服務，共 238 節活動，其中包括家長講座、學生講座及戒機小組，超過 3,000 人次；同時亦為 59 位青少年提供個案服務；提供了超過 4,000 次的家訪；派發了超過 3,000 套教材套。

我們更藉著是次撥款，建立了網上輔導平台，為有需要的青年，於網上即時提供輔導。我們於 Facebook 的群組，現有超過 2,000 名參與者。我們亦以此平台，主動於各青年人活躍的網站發放訊息；提供「抗毒」、「愛惜生命」等資訊。我們更主動於網上接觸有需要的青年人，進而提供服務。我們於過去一年，成功接觸並提供服務的青年人，超過 30 人。當中我們更成功地為 3 名於網上表示有自殺念頭的青年人，及 2 名未成年的「性侵犯」受害者，成功提供輔導服務及轉介。



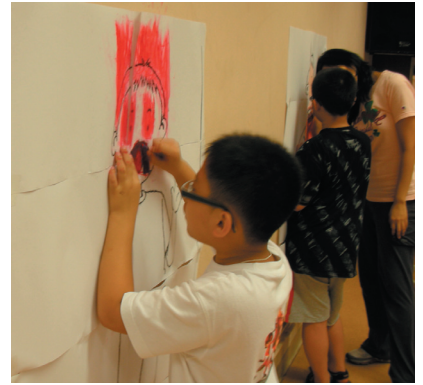


4. 躍動孩子心 - 過度活躍症學童支援計劃 (ADHD Supportive Scheme)

是年中心亦針對專注力不足的學童，提供支援輔導服務；反應理想，過去一年我們已服務超過 800 人次；於個案服務上，亦為超過50名有需要的學童提供服務，效果理想。另一方面，透過與區內小學合作，為有需要的學生提供服務，以改善其課堂行為及情緒問題。

我們亦針對家長的需要提供一連串的服務，包括訓練小組、講座及情緒支援等。我們現已舉辦了超過10個家長管教小組、情緒支援小組及講座，累積參與人次共 451 次。

本年度我們亦成功舉行一次大型地區活動，由過度活躍症學童主力負責各項活動及攤位，從而推動區內人士認識過度活躍症學童的特性及需要，活動成效亦非常理想。



5. Stand By You - 南亞族裔社區融入計劃 (Stand By You - Ethnic Minorities Support Scheme)

中心獲社會福利署元朗區福利辦事處撥款資助，推行該計劃，全面為南亞族裔學童提供服務，例如中文識字班、社區認識、興趣培養，自我自願訓練、社區參與和親子教育、電話熱線服務及家長小組等。Stand By You 計劃的反應及成效均非常理想，大部份的參與者，都成功透過該計劃，積極參與社區。朗屏中心已為接近 400 名南亞族裔學童及其家庭提供服務；部份活動更是由本土青年與少數族裔青少年共同參與，落實不同族裔共同參與的理念。令人鼓舞的是，現時少數族裔青少年，已能定時參與中心服務，而本土青少年亦對他們的參與，視為正常事情，反映他們參與社區活動，是獲得社區人仕認同的。

我們都相信服務並不能只在中心發放，故此發展外展服務把資源及服務資訊傳遞亦是至為重要。因此，我們本年內將中心其他的主題活動資訊，如抗毒小冊子、自我保護小冊子等，翻譯成為不同的文字，並派發至有關的族群。這些資訊對於少數族裔家長而言，是一份很好的禮物呢！





6. 知友家長學院－和諧家庭支援服務 (Harmony Family Project)

於和諧家庭服務上，我們是強調了預防的重要性，強調減少家庭暴力，應由良好親子溝通開始；從而建立和諧家庭，加強親子關係，為青少年成長建立一個良好環境。面對這些目標，我們成立了「知友家長學院」，為區內家長提供親子管教小組訓練，於社區上推廣和諧家庭訊息，與及透過活動促進親子溝通。各活動的參與者，都認同親子關係是緊密了，並更能欣賞其他家庭成員的付出。本年度親子家長學院學員（家長）接近 100 人，其中七成更接受了超過 50 節的親子教育訓練。而根據計劃的評估報告，大部份參與者都表示自己的親子關係有所改善。

另一方面，我們著力於建立一個和諧家庭文化，鼓勵家長以非暴力去處理親子衝突。我們舉辦了一連串的活動，例如木偶劇工作坊等，讓家長明白處理親子衝突的有效方法；與區內小學共同舉行和諧家庭錄像比賽，鼓勵家長於家庭內落實和諧家庭之道。社區教育成效非常顯著，朗屏中心服務範疇內的屋邨及所服務的學校，家庭暴力事件是減少了。

7. 社會責任及童軍活動

對於「加強青年人對社區參與」之方向，具體活動是領袖/義工訓練及義工服務參與。於本年度，中心義工服務超過一萬小時，超過 1,200 名義工參與。童軍運動對於青少年的成長，也起著明顯的作用。中心於去年進一步加強青少年對童軍的參與。截至 3 月 31 日，朗屏中心共主辦三個童軍團，童軍（累積參與）人數超過 200 人，其中更有多名童軍成員獲得所屬支部的最高獎勵。



8. 總結

總結 2009/10 年度各項服務，成效是理想及令人滿意的。除了上述的重點服務外，我們於是年仍與元朗區各學校，保持良好的合作關係，曾為超過 70 間學校，提供服務。我們亦於文娛康樂服務上，為青年人提供了 273 項 (2,544 節) 活動。展望 2010/11 年度，我們必定會本著專業創新、持續關懷的服務精神，提供更多高質素的服務。



學校社會工作服務

本社學校社會工作服務，自2000年開始，為元朗、天水圍、屯門及大埔四區內11間中學提供學校社會工作服務，各校組別不同，各具特色，駐校社工，需按學校獨特情況，制定服務策略。各校服務提供形式或有相異之處，然而總體上，仍涵蓋於個案輔導、小組工作、家長工作、發展性及教育性活動、社區參與及義務工作等範圍，而當中以個案服務為核心模式。

1. 學校服務概況

從過去一年個案問題性質分類顯示，學生面對的困難主要圍繞著五個範圍，分別是1.與學校有關問題 2.家庭問題 3.朋輩關係問題 4.情緒心理健康問題 5.社會規範問題。

1.1 回應與學校有關問題

與學校有關問題可分類為：學業上力有不逮、違反校規、師生衝突、曠課逃學、欠學習動機等等。由這些問題衍生了一連串的負面反應，包括：欠自尊感、缺乏自信、認同自己無價值、認同失敗、欠安全感和欠生活規律。在這方面，老師能否對學生給予鼓勵和支持是改善問題的關鍵所在，為此，加強師生間的溝通和互相接納，是過去一年各校的社工核心工作之一，而督導主任亦到校主持學生輔導技巧及校園危機處理工作坊。



1.2 回應家庭問題個案

家庭問題方面，較多個案顯示子女與父母的關係緊張、缺乏溝通和體諒，對子女的身心關顧不足，而家庭經濟問題、父母婚姻問題，往往使家庭不能發揮應有的支援力量，更甚者成為子女負面情緒和壓力的來源。隨著經濟環境轉變，中下階層生活未能改善，失業或開工不足仍是困擾家庭的主要問題。過往一年，虐兒個案有上升趨勢，除了反映家長在子女管教方面的技巧不足，同時亦是家庭受壓的一種反應。去年曾先後為多個虐兒個案，多次啟動多專業個案會議。在學校，社工亦特別加強了家長教育工作，其中包括舉辦家長學堂，家庭教育講座、子女管教工作坊等等。

1.3 回應朋輩關係問題

朋輩關係問題方面，包括有同儕排擠問題、隱蔽離群問題、異性相處問題。此外，隨著融合教育的發展，各校有特別教育需要的學童增加，教師固然面對課室秩序控制的壓力，但更容易出現的是朋輩相處問題，欺凌事故亦有增加趨勢。

1.4 回應情緒 / 心理健康問題

情緒/心理健康，仍是本年度值得關注的問題之一，相關個案數字仍屬高企，從轉介精神科跟進的個案有明顯的增幅顯示，學生所面對的壓力日趨嚴重。為此，社工加強了壓力及情緒管理項目，同時亦與精神科醫生及臨床心理學家緊密合作。

1.5 回應與社會規範相違的個案

與社會規範相違的個案，去年亦有明顯增幅，這方面顯示成長一代與教師和家長的價值觀差距日增，亦顯示學生未能與教師及家長的價值觀認同，這表示師生溝通和親子溝通是很值得關注。學生面對以上種種問題處境，會有外顯與內斂兩類反應，前者多演化為嚴重行為問題及違規問題，例如：拒絕學習、糾黨生事、打鬥、挑戰老師權威、甚或參與違法活動。至於問題內斂者，其表現則包括：自殘、自殺、情緒低落、思覺失調、濫用藥物、濫交、高買、盜竊等等。





2. 回應本社 40 周年項目

2.1 舉辦 21 項社區服務

去年正是本社成立 40 周年，學校服務 11 間中學，先後舉辦了 21 項社區服務，先後有 627 位學生參與，而受惠對象包括長者、智障人士、殘障人士及兒童之家等，共 847 人。我們藉各項社區服務，協助學生實踐本社宣言「建立自我、貢獻社群」

2.2 出版專業書籍

作為本社 40 周年紀念獻禮，學校服務各同工，再一次結集服務實戰經驗，寫成有血有淚的《陽光下的足印——學校社工手記》，此書載有不少感人真實故事，同事亦能讓讀者立體地認識學校社工的運作模式和面對的種種挑戰。

2.3 青少年愛的世界研討會

在 2010 年 1 月 30 日，學校服務舉辦了《青少年愛的世界》專題研討會，由督導主任蔡宗輝先生及香港性教育、研究及治療專業協會副會長吳穎英醫生主講，為各家長剖析青少年面對戀愛的心態、需要、危機及處理方法。

2.4 和諧家庭攝影比賽及標語創作比賽

和諧家庭攝影比賽及標語創作比賽，是學校服務回應 40 周年項目，得到區內學校回應，得到近千份的參賽作品。



3. 危機處理

多年來，危機支援，是各校工作重點之一，目的是減低問題事故進一步惡化及對學生和他人有負面的影響。駐校同工，會按問題需要啟動危機處理機制，引入即時支援及轉介相關專業服務跟進需要。去年曾啟動危機處理機制的相關案例包括：嚴重虐兒、肢體虐待與精神虐待、自殺、欺凌、未婚懷孕、精神病等，透過累積數年處理危機的經驗，面對每次危機，學校社會工作服務都能作出迅速回應，化危為機，各校對我們處理危機的效率表示欣賞。

4. 服務統計

我們為 11 間中學提供服務，學生總數共 10,750 人，曾籌辦之核心活動共 373 項，活動節數為 2,111 節，登記人數有 29,770 人，出席人次共 104,228 次。此外，青少年發展活動，包括領袖訓練，義工服務，社區參與，學習／交換計劃 4 個範圍，共舉辦活動項目 76 項，活動節數為 327 節，參與人數 8,824 人。全年處理個案共 816 宗，面見次數為 11,248 次。從個案問題性質數字顯示，困擾學生首要問題與學校有關，其次是家庭問題，朋輩關係問題第三位，情緒困擾及心理健康問題佔第四

位，社會規範第五位。此外，個人全年提供專業諮詢服務予學生、老師及家長共 5,454 次。依據社會福利署 4 個服務量標準議定水平，童軍知友社學校社會工作服務在各方面均有水平以上的表現。





5. 服務協調及社區資源運用

學生所面對的困難是多元而複雜，引入社區及其他專業資源有助全面支援學生的需要。過去一年各校曾合作的服務資源包括：「思覺失調」服務、「Teen才再現」、「友網能量」、「有路行工程」、「新超域片場」、「知友明天」、學校、院舍服務、而經常合作之機構及專業人士有：教育心理學家、臨床心理學家、家庭服務中心、精神科醫生、外展社工、感化主任、職業技能訓練中心、群育學校、屯門醫院、青山醫院、保護家庭及防止虐待兒童課，傑青領袖培訓中心等。透過學校社工協調，全面照顧學生多元的需要。



6. 特別事項

在去年服務當中，有幾項中央事工值得特別一提。

其一，專業刊物出版：去年學校社會工作服務整合在各校的服務經驗，出版了兩期互動校園專業刊物，分別再探討校園驗毒計劃，少女援交兩個主題，從專業角度分析問題的成因及處理方法，對業界及老師，均具參考價值。

其二，提升機構專業形象：學校社會工作服務督導主任，於去年曾多次應不同學校及地區團體邀請作主題演講，包括：學生輔導技巧工作坊、與青年談情緒管理，探討千禧年代青少年問題根源等主題。此外，亦協助屯門社會福利署，舉辦屯門全區大型地區領袖講座，探討「新一代培育的挑戰」，此外，督導主任亦協助社署推動屯門區中學參與口才訓練及性觀念教育活動，出席人數有三百多人次，活動到屯門區中學校長會及小學校長會的高度評價。

其三，增值服務：為回應地區上的服務需要，去年仍繼續推行「到校專題講座服務」，是次推廣範圍遍及全港中小學及青少年服務團體、學校的老師、家長和學生。去年，我們為二十間中小學提供二十多場專題講座，服務範圍擴展至區外，協助學校加強家長教育，倡導從根本上去處理因家庭環境不理想而衍生的種種青少年問題。是項服務得到正面回應，切合地區需要。

其四，服務質素評檢優異：去年度社會福利署派員到學校服務進行服務標準質素評檢，獲評為「能持續為各校提供優質服務」，各同工工作得到認同，深感鼓勵。



7. 來年工作重點

學校社會工作服務的核心工作是個案輔導，隨著學生問題日益複雜，輔導的需求量亦日益增加，在未來一年，學校社會工作服務將會投入資源，加強同工在輔導技巧，尤其在處理精神困擾及抑鬱方面能力上的提升，以應付日益繁重的輔導工作。有鑑於學生問題仍多源於學校生活適應困難、負面師生關係及不恰當家庭管教等因素，來年仍會針對這三方面，以締造和諧校園、關注情緒健康、加強學生對學校的歸屬感、提升家長的管教能力和加強與老師協作的關係，作為重點。



綜合教育服務

香港童軍總會 - 綜合教育中心自 1995 年 6 月成立，至今已成功累積了 15 年辦學經驗。本中心一直本著為社會不同人士提供教育機會，並積極拓展各類型學術及興趣課程。

2009-10 年期間，中心開辦的課程多達 606 項，學員人數接近 8,023 人。由 1995 年成立至今，已接近有 95,046 人次參加過本中心的課程。自 2000 年起，本中心推行會員制，進一步加強與學員的關係，迄今已有接近 8,600 名會員。

兒童及青少年課程

本中心一向以兒童及青少年課程最受歡迎，課程類別主要是英語、普通話、藝術、音樂、電腦、數學、創意及科學等。另外，本中心所舉辦之「全能英文精修課程」亦創下佳績。2009 年中心共有 158 名同學參加「劍橋小學」英語公開考試，其中有 49 位同學考獲滿分（15 個盾牌）。



成人課程

與此同時，中心亦提供了多方面培訓課程給各行各業之在職人士，其中包括英語、普通話、電腦、美容、花藝、手語、珠心算導師、奧數導師課程及其他興趣課程。

長者課程

為了配合社會的需要，中心亦提供一些課程，包括語言及資訊科技給一群退休人士。藉此為各有興趣人士提供一個與時並進，終身學習的機會。



政府資助課程



本中心除了推廣自行開辦之課程外，亦積極協助政府提供各類型資助課程，包括成人教育、僱員再培訓及技能提升計劃課程。

(1) 勞工及福利局資助之成人教育課程

在勞工及福利局資助下，本中心提供了一系列廣泛而實用之成人教育課程，包括：「長者電腦」、「基礎普通話」、「勞工法例入門」、「進階普通話」、「逆境自強」等。

(2) 支援待業人士：僱員再培訓課程

為協助失業人士，本中心在僱員再培訓局的資助下，本中心全年開辦了 3 班「標準保安員及物業管理」、7 班「保健按摩」、14 班「電腦」、4 班「陪月員」、7 班「美容」、2 班「會所及康樂管理」、2 班「花店實務」及 4 班「保健員文憑」等課程共 1,040 名畢業生。大部份學員現已成功就業。

(3) 自我增值：技能提升課程

為協助在職人士提升就業能力和競爭力，本中心自 2004 年起，與技能提升計劃秘書處合辦「園藝花藝業」技能提升課程。至今共舉行了 75 班「園藝花藝業」課程。此外，由 2009 年起，本中心開始承辦「個人及家居服務業」技能提升課程。

未來展望

現在，本中心已成功為老（長者）、中（成年人）、青（兒童及青少年）之不同需要人士，提供多種類學術及興趣課程。在未來日子，中心仍會繼續抱著「綜合教育」的理念，積極了解社會及市場之需要，並開拓多些有質素及創意之課程。



專訪（賽馬會啟業青少年服務中心）

大哥哥、大姐姐計劃義工 Sam

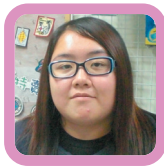
我在童軍知友社當義工已差不多兩個月，我深深體會到大家的愛心和合作精神。中心的一班義工們，從不計較酬勞和時間，正因為受大家這種無私精神感染，我更能感受這種「施比受更有福」的感覺。

當中我參加了不少活動，而其中最深刻是「大哥哥、大姐姐計劃 2010」，當中的 2 次戶外全方位，其中在「一對手農舍」活動中，由義工們與小朋友一起清除雜草和整雪糕，可以培養出他們的合作精神。而在「挪亞方舟及馬灣公園」活動中，從展覽中教導我們如何去保護我們的地球，要怎樣做才能不再令地球生病了。

除了上述的 2 次活動外，當中的功課輔導計劃，每次我們一班大哥哥、大姐姐均細心教導，解釋他們的錯誤及協助他們解決難題，最後每當小朋友由滿有疑慮轉為笑容滿面的樣子，這就成為我的一股「幫人」的原動力。

最後，我想在此致謝社工們給我這次的機會，讓我在生活中把自己「升呢！」，希望在未來日子能繼續為大家服務，謝謝！在此謹祝福各位義工們、小朋友及中心職員們身體健康及生活愉快！

知友明天計劃學員 - 包包



參加知友明天計劃已經有大約半年的時間。我曾參與西餅班和年宵市場，現正擔任童軍物品銷售點的實習店員。剛參加西餅班時只是想試一試如何做餅，但完成了整個課程後，我發覺自己對做餅建立了一份興趣。而要說最難忘的經驗，我會選擇知友明天之年宵市場，因為很久沒有試過賣野賣出聲了，在大家熱烈叫賣的氣氛下，我也不知不覺間提起勇氣融入他們，一起大聲地叫賣，感覺十分愉快。同時，亦明白到售出一件產品，也是十分有難度的。

另一個令我難忘的經驗是參加義工服務，記得一次帶領小朋友到一對手農舍進行活動。他們緊緊地握住我的手，令我感到自己真的身負重任。參加了知友明天計劃的這段期間給了我很多很多前所未有的經驗，令我覺得十分充實，也令我成長了不少。

梁妙玉（賢藝天地 - 家長小組成員及家長義工）

妙玉在 1990 年，透過使用中心的親子康樂遊戲設施，開始接觸童軍知友社及中心服務。其後，她認識到中心的社工，並加入婦女義工小組及家長小組 - 賢藝天地，至今不經不覺已有 20 年的時間。



「每次來到中心參與活動都感到很愉快，透過中心完善的環境及充足的資源，我學習到不同的知識和技能，不但充實了自己，同時又能為社會服務，在此要感謝中心主任及各位社工的幫助，不但盡心盡力的為我們提供服務，更照顧到我們家人的需要，尤記得兒子會考放榜時，幸好得到社工的幫忙及鼓勵，他才可以找得中六學位繼續升學，心裡真的很感激。」

在未來的日子，她期望中心能舉辦更多義工服務，讓她可以服務更多有需要的人，同時，她對一些有關烹飪及語言的書籍很感興趣，建議中心可以添置一些呢！



梁思俊（課餘託管學員及 KY 兒童足球隊隊員）



思俊自二年級開始成為中心的課餘託管學員，至今差不多四年，在這些年月中，他覺得自己比以往成熟了不少，每遇上功課上的困難，都會主動尋求導師的協助，虛心學習。他喜歡課餘託管的生活，除了可以解決功課上的困難外，又可以結識到不同年紀的朋友。

「為何會參與中心的足球隊？因為我喜歡運動囉！從前喜歡乒乓球，現在喜歡足球。我覺得足球運動可以鍛鍊體魄又能結識新朋友。」別給他既斯文又鬼馬的外表欺騙，他可是足球隊中重要的一員，被譽為「防守專家」的他曾為足球隊取得勝利，得到這個稱號他坦言覺得高興，並表示會繼續參與足隊隊，期望為球隊取得更多殊榮。

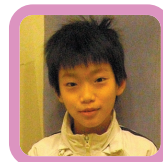
「要離開課餘託管班有點不捨得，因為中心的社工及導師都待我很好。」快將升中的他，正在努力溫習，並為升學做好準備，也希望繼續參與中心的活動。

會員 - 陳家偉



我自從小學四年級來童軍知友社參加活動後，到現今已有五年時間。剛來到童軍知友社的時候，主要是參與一些中心的「偶到服務」，例如借用中心設施或打康樂棋。升上中學後，開始參加各類型的活動包括足球小組以及義工小組。參與活動的主要原因是可以減低無所事事的時間，亦令自己培養出良好的嗜好。而中心環境亦比未裝修之前方便及整潔。另外，我覺得職員的態度亦十分友善，他們對我都顯得十分關心，經常會與我聊天或了解我的生活情況。在這裡，亦較學校容易結識到朋友。最後，我希望中心能夠舉辦更多廉價的活動，例如宿營及興趣班，使我能夠更多地參與其中。

青少年會員 - 陳嘉誠



陳嘉誠是本中心的青少年會員，經常到臨本中心及參與各種少年活動。他表示中心的少年活動是能夠吸引他到臨中心的原因之一，他亦表示中心的少年活動多元化及能夠配合到現今青少年的需求，如青年閣會定期播放電影及舉辦遊戲機比賽等均能滿足到他的需要，故他經常到臨本中心。

另一方面，阿誠表示本中心提供了一個環境舒適的平台供一班少年人休息玩樂，使他能在理想的環境下與一班朋友一同玩樂。這也是他與一班朋友常到中心的原因。

「阿誠，你係中心參加過咩少年活動呢？」「我參加過足球小組、集卡社同埋義工計劃。」「咁你認為中心的少年服務足夠嗎？我覺得中心少年服務已經好足夠，而且非常多元化，配合到我地少年的需求。」阿誠表示對中心的少年活動感到滿意。

青少年會員 - 張偉青



張偉青是本中心的青少年會員，認識了本中心已經三年多了，他平時都會在本中心之青年閣玩耍，他認為本中心為少年人提供的遊戲設施非常足夠，如PS3、多款棋藝用品、VCD等等均能滿足到他們的需要，而且他亦認為本中心的少年活動大眾化，能夠配合到時下少年人的需求，故他對少年活動整體的評價都十分高的。他在本中心曾參加過集卡社、TEEN 堂特區、義工計劃等少年活動，而他亦表示於未來會繼續參加更多的少年活動。

「阿青，你對中心的少年活動有什麼意見呢？」「我覺得中心的少年活動多元化，都係現時一般少年人喜愛的活動，如之前暑期的 CAMP，WARGAME 等都比我一種新鮮的感覺，現在的集卡社同埋 TEEN 堂特區亦比我可以同埋一班朋友仔一齊係中心玩，所以我覺得中心的少年活動已經好好。」



專訪（賽馬會朗屏青少年服務中心）

知友藝墟飛羽軒實習後感 實習學員 徐思韻

還記得上年被廖姑娘介紹參加「知友藝墟職業技能實習計劃」，起初很不習慣需要細心和耐心教導客人做手工，而且又漸漸發現很多問題要面對，例如有很多內地或外國遊客來光臨，原本不是太大問題，但因為我不懂得英文及普通話，所以變得很困難，可是我沒有放棄反而更積極去學習和解決。



原本的我是個很不細心和沒耐性的人，但不知不覺間，卻因為幾次的實習經驗令我改變了！每次客人完成作品後，總會笑著離開；又試過在教小朋友做手工時，感到很不耐煩，但我提醒自己需要保持耐性和禮貌的態度，最後完成了作品，那位小朋友開心地跟他母親說作品很漂亮，商量放在哪裡裝飾，這刻我不知為何很有滿足感，更發現自己只需要花些心思、耐心和細心，便能令客人很開心！又有時當有外地遊客來光臨時，會有同事和廖姑娘來幫忙，使我減壓一會兒，我的內向性格亦因為開始有所改變。

這次實習除了令我有以上不同之外，還令我明白其他道理，就例如語言方面，因為實習時有機會接待不同的遊客，雖然有同事幫忙，但讓我發現英文和普通話是很基本的語言，不掌握的話，在工作上真的難以應付客人需要。另一方面，我亦認識到合群的重要，若不是跟同事互相合作，一個人真的不能應付，並且會覺得困擾和無助，所以慢熱的我亦開始與人多些交流和合作。與別人溝通時，也多了耐心和細心。在與客人說英文和普通話的過程，我嘗試慢慢地學習，漸漸說多了。最後，我亦期望日後會有更多類似的實習和計劃提供予我們這些青年人參加。

知友藝墟飛羽軒實習後感 實習學員 周杏蔓



在完成飛羽軒實習後，我現於元朗一間寵物店中工作，主要負責寵物用品銷售和寵物美容等工作。我發現參加了實習計劃，使我的銷售技巧增加了，以前我是很少說話的，也較被動，不愛接觸人。

經過幾個月的實習，我對實習的工作和環境熟悉了，教授手工時我的耐心、細心及信心都增加了，我較以前主動向客人介紹DIY活動、解釋和示範手工。實習還讓我認識到如何了解客人的需要、與客人的說話技巧、說話時需有信心和肯定。現在寵物店工作的性質需要主動和開朗去接待顧客，就正正是我在實習期間學到的技巧，全都能用出來，特別是銷售技巧更為有用。現在我能有耐性及細心到替小動物美容，又能應付客人所需，所以我覺得自己的實習經驗對現在的工作是有用的。

博愛醫院鄧佩瓊紀念中學陳京達校長

不經不覺與童軍知友社合作逾十個年頭，分別有兩位社工駐校服務。她們對學生的成長及學校的發展作出莫大的貢獻。

在個案處理方面，社工不但利用專業技巧輔導同學，更不時作為老師與學生之間的緩衝，使學生問題得到完善的解決。同時，社工為有危機的同學組織輔導小組，以達防患於未然之效。

另外，社工為學校組織義工隊，讓同學擴闊視野之餘，同時建立正確的價值觀。除此以外，社工也為學生家長提供講座、輔導等服務。

作為校長，本人對童軍知友社所提供的服務非常滿意，並認為本校得以平穩發展，貴社社工是功不可沒的。

街頭小子的故事～游嘉俊

我的名字叫游嘉俊，朋友或認識我的人叫我做游水俊，名字的由來我相信與我的喜好興趣，原全沒有關係，因為我最大的喜好及興趣並不是游水，而是攀石活動。同時，藉著攀石活動，我的成長過程亦起了很大的變化。

大約11、12歲的時候，剛由小六升上中一，我時常在元朗朗屏邨的公園、街頭流連，終日無所事事，在屋邨的公園、球場由早玩到晚，也不大喜歡上學，沒有什麼人生目標，是一個名符其實的「邨童」。

我這個邨童，於球場認識了朗屏中心的社工，他邀請我到中心玩，起初我只是抱著一試無妨的心態，看看新裝修後



的中心有甚麼好玩。他帶我到中心參觀，嘗試我人生第一次的攀石活動，感覺很好玩，較之於我在公園的設備上四圍攀爬更有趣。後來我便經常到中心繼續攀石這個玩意，而社工給我們開辦了攀石小組，讓我在中心的攀石牆玩，還會帶我們到其他的空外攀石牆玩。

在玩的過程中，社工不時示範、教導我一些攀石的技巧及知識，我見到他敏捷的身手，又做到很多高難度的示範，我打從心底欣賞又佩服他，所以我在過玩的過程中開始學習模倣他，認真鑽研如何可以克服那個難關、如何超越那個沒有石頭的攀爬位？漸漸我由玩的心態，轉變為真的有興趣於運動攀登。

後來，社工更帶我到外面其他攀石會訓練，認識了其他的教練或運動攀登的運動員，他們於攀登上技巧、成就，再一次成為我學習的對象，與他們一同的練習以及指導下，使我愈來愈喜歡這種運動。

自從開始運動攀登之後，我開始定時到中心練習，很少再在街頭玩了。後來社工開始了攀石小組，令我有更多的機會在中心及其他場地練習，也自然更沒有時間在街頭玩了，差不多可以說是絕跡街頭了！

從前又不喜歡讀書，每天也只是玩，玩到累的時候就回家。當我開始參與攀登之後，我發覺我開始有個人目標了！例如我面對一道攀石牆，我會想著要用什麼方法去征服它，今天不可以，就繼續練習，明天怎樣也要把它克服！可能就是這種運動，令我有了明確和清晰的目標！

隨著我四處與其他的攀石會交流、參與外面的比賽，到最後我自己直接參加了外間的攀石會，我認識的人多了，人也成熟起來。可能是因為這個運動多成年人玩吧！身邊的全是成年人，慢慢影響到自己的思想、說話也成熟起來。而且後來時常離開香港到外國比賽，見識多了，眼界大開，知道原來世界真的很大，自己真的很渺小。還有點後悔的就沒有讀好書，因為去到外國，想與其他國家的選手交流，但人家都說英文，自己又聽不懂、又不會說，有種很羞愧的感覺，於是我訂下了目標，要努力提升自己！

最難忘的經驗應該是在近期到哈薩克這次比賽！我代表香港出賽2009年第八屆亞洲青少年錦標賽，獲取Youth A組冠軍，看著大會為我升香港特區區旗、奏國歌，這是我一輩子也沒有想過的，說實在的也覺得很光榮！

我覺得能透過中心開始接觸攀石活動，的確是令我改變了很多。與我一同成長的年青人，他們仍然如當年一樣，終日無所事事流連街頭，有些還吸煙、吸毒，如果我當時不是認識了Dino, 跟他參加了攀石活動，我可能也跟他們一樣。

我們這些在公共屋邨長大的，家境比不上那些富裕的家庭，他們的家長可能可以給很多錢，讓他們的子女參加興趣班。我們這些公屋長大的，父母都要糊口生活，哪來那麼多閒錢去培訓我們？幸好有中心的社工為我們提供了機會，我才有機會發展自己的興趣、專長。加上中心社工、運動攀登的導師在我身邊，讓我有一個學習甚至模倣的對象，我才能從一個終日無所事事的街頭小子，成位一個為著自己明確目標而努力的業餘運動員。

元朗區家長教師會聯會會長 黃文麗

元朗區家長教師會聯會與童軍知友社朗屏服務中心不經不覺已合作了兩年多的時間。期間本會與中心合辦或協辦活動包括「家長精英學堂」、家長義工日營訓練活動及攤位義工服務等，本會今年第三屆就職典禮暨綜合頒獎典禮得以順利完成，亦有賴中心提供全力協助。在過去的合作過程裡，中心提供了多元化的培訓活動予家長，增加對義工服務的知識和技能，從而提升他們的自我信心及個人價值。透過社工們悉心指導及訓練，家長在彼此商討計劃及配合之下，發揮各人所長，使活動有更高的質素。總結而言，在現今需要自我增值的世代，透過這些計劃家長們定能邁向精英一族呢！



知友家長學院 從兒子眼中看媽媽的轉變

母親葉順堯 兒子葉子浩

母親在過去一年參加了由童軍知友社賽馬會朗屏青少年服務中心所舉辦的不同家長小組及家長講座，在年多前更成為中心的「和諧大使」，與社工一同探訪邨內的家庭。藉著參加家長小組及活動，母親自問自己在管教子女方面，有很大的得著及有很大的進步，從前只用責打形式管教，到現在懂得如何處理與兒子間衝突、情緒控制及多聆聽兒子說話，多體量兒子在生活及學習上所遇到的難處，在改善親子關係上踏出一大步。



作為兒子的子浩亦感受到母親的轉變。「媽媽已沒像以前般大發脾氣及大聲責罵我，亦會嘗試明白及體量我在生活及學習上所遇到的難處，不是動不動就罵。」，「媽媽與我傾談的時間亦較以往多，她會問我的想法，也會接納我的建議，媽媽有這樣的轉變，我感到很開心。我感到我們的關係更緊密。」。最後，子浩及其母親都期望可以將和諧家庭訊息推廣開去，好讓更多父母子女像他們一樣，關係越來越好。

南亞裔服務

Tasleem Akhtar



I have joined FOS Centre services with my four children who are now studying in primary. For at least 5 years we have been participation in many of activities the centre had provided. Such as visit to Ocean Park, Science and History Museum, Chinese class, volunteer group, elderly visit etc. I feel very happy over all with satisfaction of the way centre had provided the indoor and outdoor activities for both parents and children. I always like to come to the Centre to join the program with my children.

Since, I get to know the centre we have benefit a lot from the services. Well, my children are just started studying in Wai Chow Primary School. It was too difficult to do their homework in Chinese and I did not know enough information about the schooling and many things which I was not familiar with. Now with the help of centre (Social Worker) my children can able to do Chinese home work and the Chinese speaking has been improved a lot and able to communicate with the local. By participating different programs we get to know many new places and now we could able to use more facilities as well as more involvement in the community. We are very grateful to have the chance to involve in different kinds of program. We like to thank centre for what they have done for us.

I would like to suggest more English and mathematics tuition for the children those especially who are in Chinese medium school. And English course for parents will be very helpful for them especially for housewife because there are many EM parents who don't know any of them. Since in nursery in Pakistan we use English as one of our subject that is why it is easier for us to learn English. I also suggest organizing more outing for the EM families so that they can spend time together with the new friends and family.

我與四名就讀小學的子女於五年前開始便參加中心舉辦的活動，如參觀海洋公園、科學館、太空館。同時孩子又參加了中心的中文班，義工小組，為長者服務等等的活動。我與孩子都很喜歡到中心參加活動，而且對中心舉辦的活動都感到很滿意。

事實上，我的孩子都是就讀於朗屏邨惠州小學，他們對於中文的家課時常都感到很困擾，而我又沒有足夠的資訊可以協助他們。但朗屏中心為我的孩子舉辦了中文班，令他們可完成家課又學會了和本地人溝通，兩者都得到很大的改善。中心又會舉辦不同的活動令我們認識更多的香港地方和設施，我們很感謝中心為我們做的一切。

我在此提議中心日後可為在本地學校就讀的孩子舉辦英文和數學的功輔班，又可為婦女們舉辦英文班，因為婦女們都曾在巴基斯坦學習英語，相信比學中文更容易。而且亦希望中心可為我們提供更多的外出活動讓我們有親子的時間和與新朋友相聚的時間。

元朗民政事務處

元朗民政事務專員楊德強先生



童軍知友社朗屏青少年服務中心一向積極關注社區的需要，尤其以區內兒童及青少年為服務對象，貫徹中心「創造有利條件，以協助青少年建立自我、貢獻社群」的宗旨。

鑑於青少年吸毒問題日趨嚴重，特區政府在去年推出社區抗毒計劃，結集社區力量，協助青少年遠離毒品。元朗區的「健康社區抗毒大行動」得到童軍知友社朗屏青少年服務中心和其他兩個非政府機構的鼎力協助及支持，組織了一連串切合青少年興趣的體育訓練和健康活動，引領青少年遠離毒害，幫助他們建立正確的人生觀和價值觀。

本人衷心感謝童軍知友社朗屏青少年服務中心在推社區抗毒計劃所作出的貢獻，並期望繼續與中心緊密合作，為元朗區居民服務。



專訪（學校社會工作服務）

聖公會白約翰會督中學輔導主任劉月娟老師

與香港童軍總會童軍知友社學校社會工作服務合作經驗的意見和感受如下：

根據過往合作的經驗，社工能提供不同類型的活動如歷奇活動、交流考察等，讓學生有機會參與不同類型活動。

此外，每當學校遇有突發事故或危機時，除了社工提供適時及合適的支援外，童軍知友社學校社會工作服務同工也提供支援，讓危機能順利渡過。

吳美慧姑娘與學生關係良好，讓學生能尋求協助，提供適切的輔導；同時她也積極與家長溝通，得到家長的信任。處理學生個案時，她能與班主任、訓、輔導老師及家長緊密聯繫，共同協作，能了解學生的需要，也能從校方角度考慮問題。

在舉辦活動方面，能按不同級別的需要，以多元化的方式提供小組、工作坊、講座和活動等全面地滿足學生的需要。此外，學校社會工作服務協調主任蔡宗輝先生到校舉辦老師培訓工作坊，增強老師對家長溝通的技巧。

學生訪問

為瞭解學生對學校社會工作服務的意見，學校社工訪問了六位學生，訪問內容節錄如下：

問：你們認識學校社工多久？

答：同學分別認識了社工半年至三年。

問：你們怎樣認識社工？

答：有同學因好奇而主動認識社工，亦有同學由老師轉介而認識社工，其他同學表示社工主動聯絡他們。

問：據你所知，學校社工的工作範圍是甚麼？

答：同學表示社工協助學生解決心理問題，教導正確價值觀及輔導情緒問題，並舉行小組、活動等。

問：你曾參加那些由學校社工服務舉辦的活動？

答：午間活動、班級探訪，性教育、校園欺凌、毒品問題工作坊及宿營等。

問：你們喜歡那些活動？為什麼？

答：有同學喜歡集體活動，亦有其他同學喜歡在午間活動做手工。

問：你們期望社工將來為你舉辦什麼活動？

答：同學表示可以舉辦戶外活動，例如遊覽地質公園等。校內活動方面，同學希望舉辦有關朋友之間相處的活動。

雖然社工已舉辦預防毒品問題工作坊，但仍有學生受不住誘惑，社工須個別輔導他們。

問：你覺得社工關心你們嗎？你滿意學校社工的服務嗎？為什麼？

答：同學都表示滿意，因為社工能幫助他們解決難題，但有同學發現社工的工作量相當繁重，認為須增加社工人手。有學生認為社工能確保他們的資料保密。





「抑鬱症」別狂傲

「我不要見社工！」三年前凱藍（假名）哭著告訴老師。「姑娘，終於找到你了！」今天我突然收到凱藍的來電。在社工轉到另一學校服務後，凱藍設法找到社工的聯絡方法。凱藍態度上一百八十度的轉變，因為社工曾在他的情緒暴風期，陪他走出抑鬱的陰霾。

凱藍一向重視學業，年紀小小已立志升上大學，在他升上理想班別後，他甚為雀躍，可是不久之後，他因與其他同學比較，自覺不如人而大受打擊，再加上因怕家人擔心而不肯向他們透露心事，他患上抑鬱症，經常削手，並有自殺念頭。

由於他重視學業，社工先從協助他改善學習技巧入手，與他建立信任關係。社工首要關注為處理凱藍的自殺念頭及行為，鼓勵他向社工及信任的老師傾訴，並給予各情緒輔導機構的資料，協助他學習於情緒受困時紓緩壓力。此外，社工亦轉介及陪伴他見精神科醫生及臨床心理學家，並與他們互相溝通合作。然而最令凱藍情況有突破性好轉的關鍵，在於社工協助母子解開溝通障礙，令凱藍可盡情向母親傾訴，減輕壓力。

今天，凱藍找到合適的學習環境，他學懂處理情緒，並且不介意向別人分享他擺脫抑鬱的經歷。

伯特利中學學生專訪

1. 你對童軍知友社學校社會工作服務有如何的評價 / 感覺呢？
2. 你在服務中得到什麼呢？
3. 你是否滿意童軍知友社提供的服務呢？

席上的訪問中，兩位中四的同學均表示學校社會工作服務給予他們親切的感覺，他們喜歡到社工室閒談或分享自己的故事。和朋友們到社工室，他們感覺熱鬧、親切，社工很易相處且健談，給予他們和諧可親、家庭的感覺。他們很喜歡跟社工分享生活上的點滴，感覺開心。



他們表示從社工那裡，常常可得到不同的資訊，如有關毒品禍害的資訊等。以及明白如何處理男女關係及人際溝通等問題。

整體而言，他們都很滿意學校社會工作服務，若符合興趣的話，他們也會參加童軍知友社舉辦的活動。

趙聿修紀念中學羅蔡妍芳校長專訪

與本社學校社會工作服務的合作關係

羅校長在訪問中表示，透過不同渠道、個案討論或大型活動，與本社學校社會工作服務的督導主任及前線駐校社工都時有接觸，合作關係十分緊密。羅校長表示基於彼此都能坦誠溝通，並以學生福祉為前題，故能互相理解，很快達至默契與共識，合作愉快。

對本社學校社會工作服務的評價

羅校長表示合作中較難忘的經歷是於二零零八年底，學校一次危機處理中，本社快速地調派了數名社工到學校，督導主任蔡宗輝先生亦第一時間到校支援，表達了對校方、老師及同學的關心及支持，令她感覺到學校社會工作服務是與學校並肩作戰！最後，羅校長認為童軍知友社學校社會工作服務是一支十分專業、可靠及關顧年青人的團隊。



專訪（綜合教育中心）

教授手語 - 「以手代口、用心觀察」推動溝通無障礙社會

黎國樑先生，人稱黎sir，「靜聲手語協會」創辦人，自2007年7月起在本中心協助推動社會共融的手語課程，開辦以來一直都反應熱烈，至今合共已有1,000多名學員畢業。黎sir及學員亦曾多次接受多種媒體及多份報章雜誌訪問。

黎sir表示現今社會人們總是慨歎世情冷漠，人與人之間像有一度鴻溝難以互相溝通，更遑論與聽障人士相互溝通，正因我們未能以言語（口語）與他們交談，未能瞭解他們的需要及聽取他們的心聲，更未能對他們多作關懷，他們往往成為被社會忽視及遺忘的一群。他們一旦發生事故，需要協助，就算要是遇上熱心人士，亦因為溝通語言之障礙，亦無從伸出援手。

黎sir與中心一同本著為社會不同人士提供教育的機會，希望報讀學員以「以手代口、用心觀察」關懷傷殘及聽障人士，以手語打開與聽障人士的隔膜，推動文明的溝通無障礙社會。黎sir認為教授健聽人士手語最重要是帶動學員的學習興趣及讓他們理解每個手語背後的意義。他喜歡用生動有趣的教授方式，由認識手語字彙的手勢到口語翻譯，並透過運用手語歌、或模擬實況手語劇等方式，及利用解釋細緻的講義為學習工具，使學員了解手語之各種表達技巧。手語的運用擁有無窮的變化，要有效的學習手語，必須透過有系統的課程設計。現時他為本中心設計了一系列推動社會共融的手語課程，包括：成人手語初班、進階、深造、手語歌研習及訓練、專業導師班及兒童手語班等。藉此希望將手語課程推廣至社會各階層，讓社會熱心人士能與聽障人士相互溝通無障礙。

最後，期望無論身體傷殘或聽障人士再不會被視作社會遺忘的一群，受到應有的尊重及關懷，發揮傷健共融的精神，共同和洽平等地相處，香港最終成為互相尊重、和諧共融的社會。

僱員再培訓資助課程

本中心自2003年正式獲僱員再培訓局批准開辦首個再培訓課程，由於當時中心發展尚未完善，故只能提供一項標準保安及物業管理課程，當年畢業學員亦只有50位。及後隨着香港勞動市場之轉變，僱員再培訓局亦不斷擴展其下之再培訓課程，再加上中心之穩定發展，在短短的7年內，本中心之再培訓課程已由一項增加至二十八項，就2009年之畢業學員亦已達到1,100位。

為配合發展，中心不斷按各培訓項目需要而添置不同實習教材，使培訓效果與實際工作環境更為相似。同時亦視乎行業需要，為學員安排實地參觀，讓學員對實際工作模式有更深刻的了解。此外，中心亦主動聯絡很多相關行業僱主，藉此更新各行業情況、入職需求及發展潛力，並鼓勵聘請中心之畢業學員，使他們能善用所培訓之技能，盡快用於社會。中心將定期結集各僱主及學員工作轉介經驗與各學員分享，並為有需要學員提供職前輔導。

師資方面，中心亦按僱員再培訓局資歷要求聘請合資格導師任教，他們均是專業人士，並擁有多多年培訓相關行業經驗。課堂上導師除教授基本行業知識外，更會與學員分享實際工作經驗，透過案例協助學員分析各情景應對。實務技能上，導師亦會教授學員多種臨牀技巧，學員可透過課堂上模擬練習，以按需要向中心申請課後練習。

今年，中心有幸能在2010年1月16日第2屆人才發展計劃頒獎禮上獲頒授「ERB課程管理獎」，以表揚本中心之行政管理水平，並提供有質量之培訓服務，表現突出。

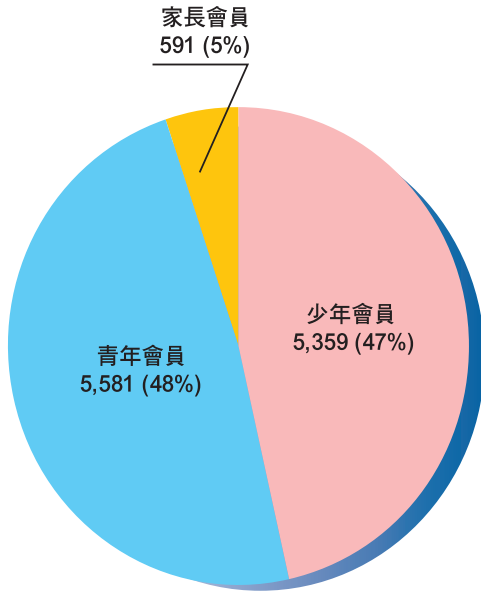




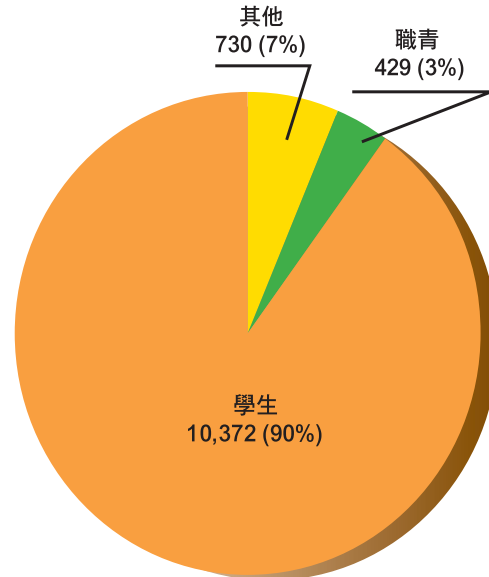
服務統計

青少年服務

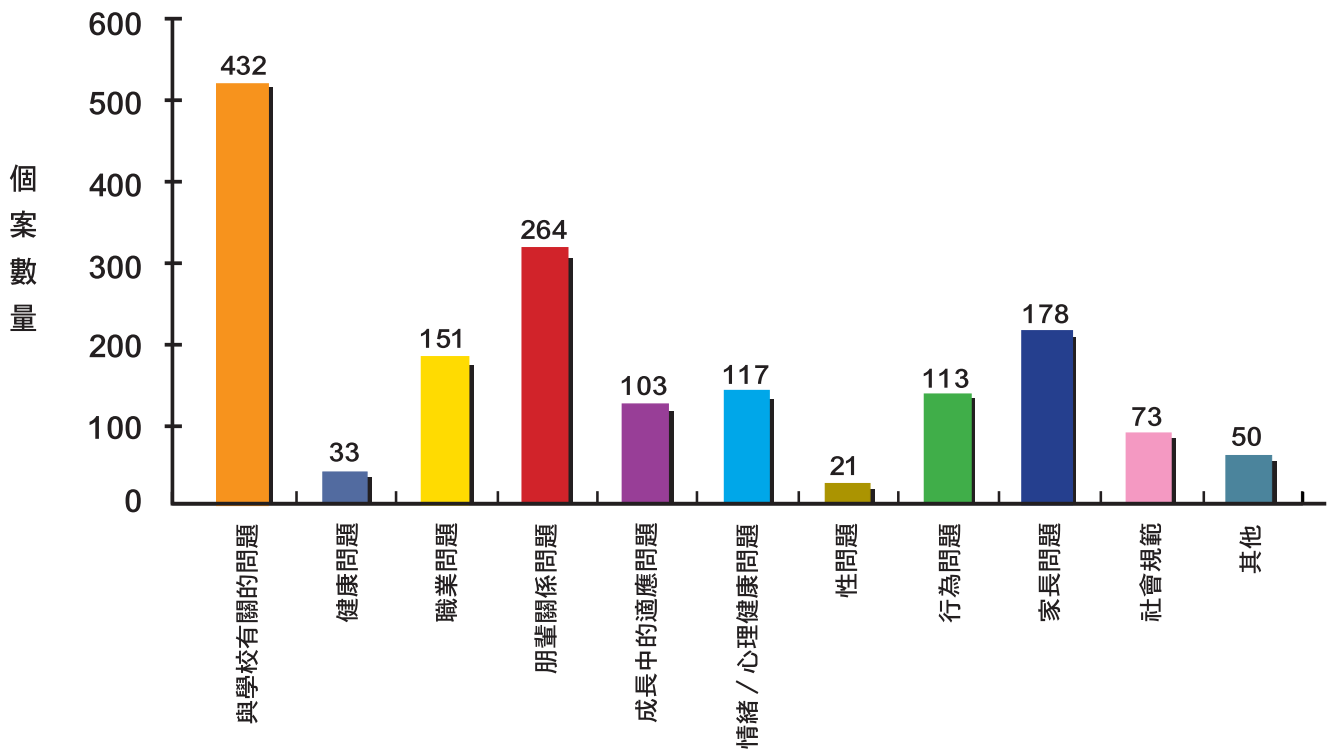
會員類別分佈



會員職員分佈

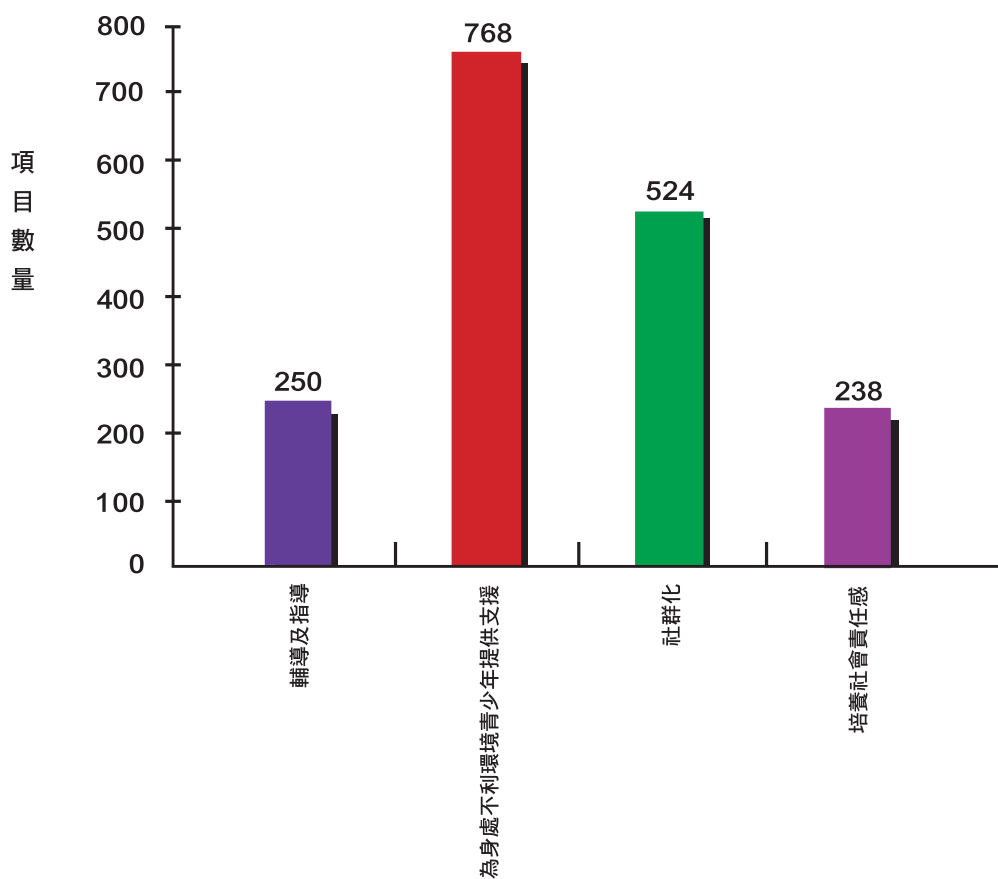


個案問題性質分類





活動目標分佈



活動項目數量及出席人次

中心	活動項目數量	節數	人數	出席人次
賽馬會啟業青少年服務中心	393	4,256	26,554	67,852
賽馬會朗屏青少年服務中心	1,014	3,745	47,972	76,605
學校社會工作服務	373	2,111	29,770	104,228
總數	1,780	10,112	104,296	248,685



個別輔導統計

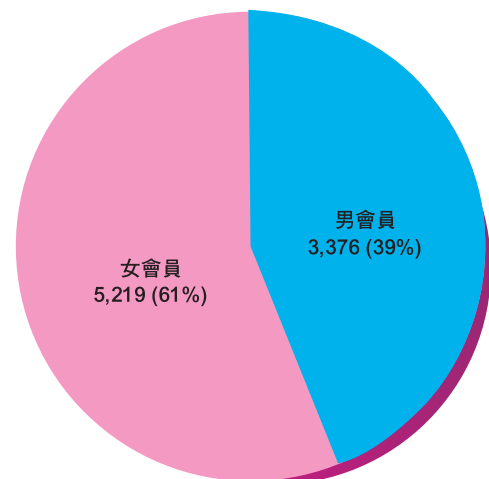
中心	個案數量	面見總次數	個人諮詢
賽馬會啟業青少年服務中心	169	2,007	336
賽馬會朗屏青少年服務中心	550	3,703	832
學校社會工作服務	816	11,248	5,454
總數	1,535	16,958	6,622

青年發展活動

性質	活動數目	活動節數	出席人次
領袖訓練	126	424	7,146
義工服務	234	835	10,951
社區參與	74	401	6,857
學習 / 交換計劃	19	293	3,666
總數	453	1,953	28,620

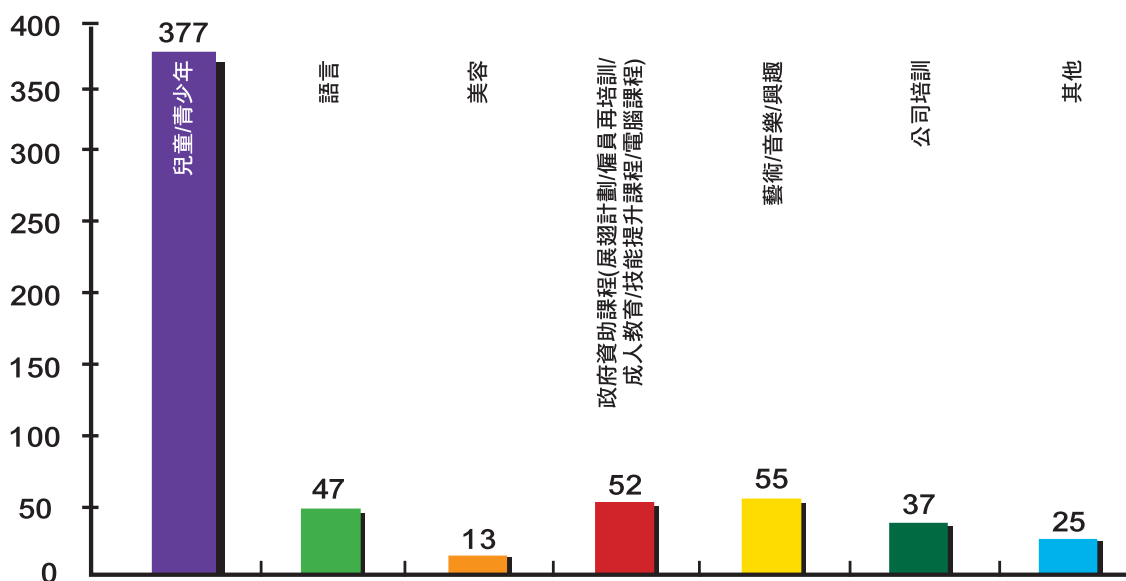
綜合教育服務

會員類別分佈

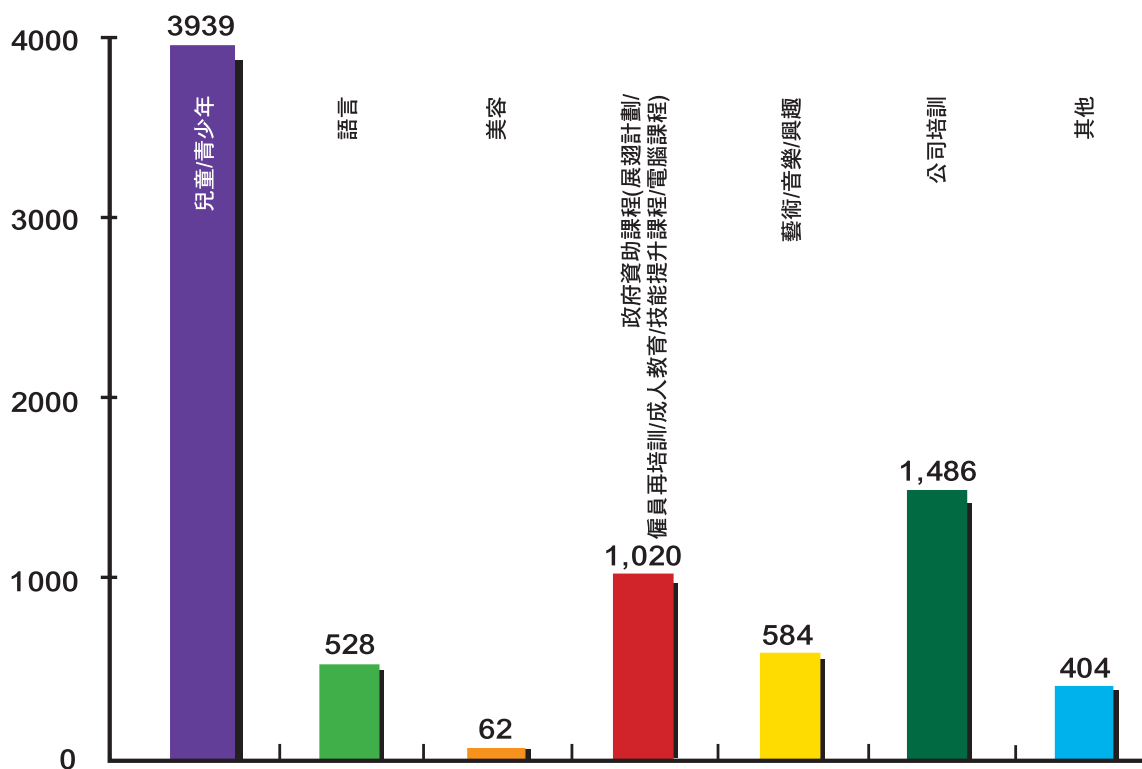




課程類別分佈



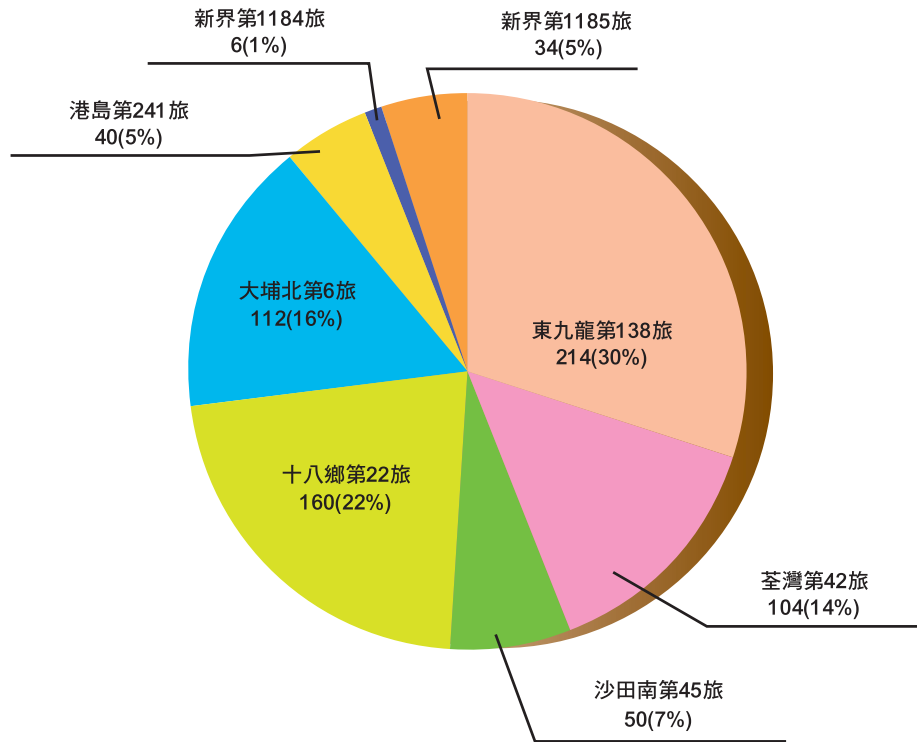
學生人數分佈



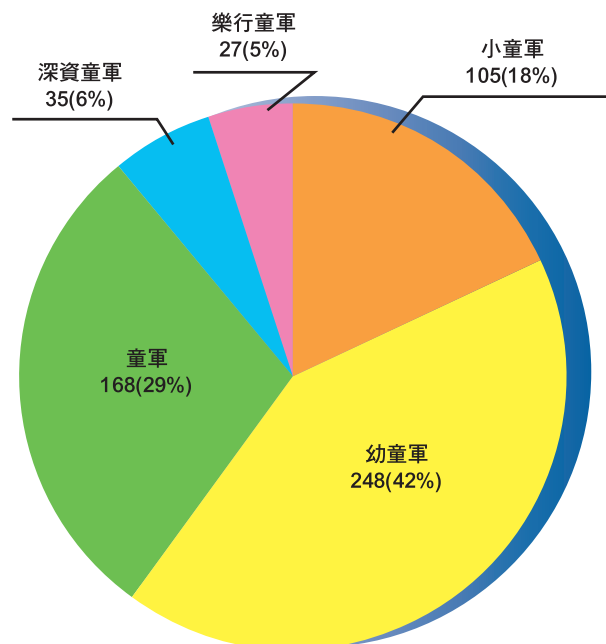


旅團

各旅團人數分佈



各支部人數分佈





BAKER TILLY
HONG KONG LIMITED
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS

香港天華會計師事務所有限公司

12/F, China Merchants Tower, Shun Tak Centre, 168-200 Connaught Road Central, Hong Kong
香港干諾道中168-200號信德中心招商局大廈12樓

**Independent auditor's report to the executive committee of
The Friends of Scouting
(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)**

We have audited the financial statements of The Friends of Scouting (the "Entity") set out on pages 3 to 22, which comprise the balance sheet as at 31 March 2010, and the statement of comprehensive income, statement of changes in funds and cash flow statement for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

Executive Committee's responsibility for the financial statements

The Executive Committee is responsible for the preparation and the true and fair presentation of these financial statements in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. This responsibility includes designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and the true and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. This report is made solely to you, as a body, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance as to whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the Entity's preparation and true and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the Executive Committee, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.



**Independent auditor's report to the executive committee of
The Friends of Scouting (continued)
(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)**

Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the state of affairs of The Friends of Scouting as at 31 March 2010 and of its surplus and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards.

Baker Tilly Hong Kong Limited
Certified Public Accountants
Hong Kong, 29 June 2010
Chan Kwan Ho, Edmond
Practising certificate number P02092



The Friends of Scouting
(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)
Statement of comprehensive income
for the year ended 31 March 2010
(Expressed in Hong Kong dollars)

	Note	2010 HKD	2009 HKD
Income			
Government subventions	3	30,729,557	28,569,664
Course fees – Education Centre		5,367,735	5,457,348
Subsidy from Scout Association of Hong Kong		261,197	295,331
Donations from The Hong Kong Jockey Club Charities Trust	4	4,082,437	3,693,277
Membership fees		159,710	164,859
Other operating income	5	240,332	271,671
Other donations		158,810	143,000
Rentals of classrooms		49,282	260,156
Interest income from development fund		<u>90,186</u>	<u>102,073</u>
		<u>41,139,246</u>	<u>38,957,379</u>
Expenditure			
Activities and programme expenses – net	6	9,201,061	7,798,481
General operating expenses	7	27,127,538	26,133,452
Course expenses – Education Centre		<u>2,942,491</u>	<u>2,879,808</u>
		<u>39,271,090</u>	<u>36,811,741</u>
Surplus for the year	8	1,868,156	2,145,638
Other comprehensive income		<u>-</u>	<u>-</u>
Total comprehensive income for the year		<u>1,868,156</u>	<u>2,145,638</u>

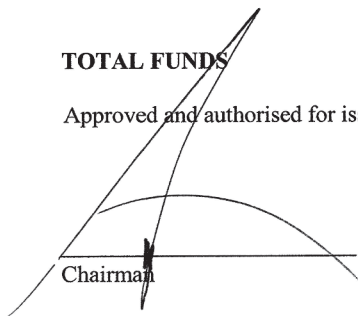
The notes on pages 7 to 22 form part of these financial statements.



The Friends of Scouting
(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)
Balance sheet as at 31 March 2010
(Expressed in Hong Kong dollars)

	Note	2010 HKD	2009 HKD
Non-current assets			
Fixed assets	9	<u>1,709,696</u>	<u>2,882,385</u>
Current assets			
Accounts receivable	10	1,338,883	566,948
Lotteries fund receivables	11	316,872	203,141
Amount due from Hong Kong Scout Foundation	12	4,000,000	4,000,000
Cash and bank balances	13	<u>17,936,929</u>	<u>14,698,522</u>
		<u>23,592,684</u>	<u>19,468,611</u>
Current liabilities			
Accounts payable	10	4,805,321	2,981,244
Deferred income in respect of designated donation and subventions for fixed assets	14	1,580,353	2,753,833
Unspent subventions refundable to the Social Welfare Department	15	1,013,555	1,972,651
Unspent subventions refundable to the Education Bureau	16	89,551	54,883
Unspent donations from The Hong Kong Jockey Club Charities Trust	17	402,914	505,351
Amount due to Scout Association of Hong Kong	18	<u>2,161,068</u>	<u>394,524</u>
		<u>10,052,762</u>	<u>8,662,486</u>
Net current assets		<u>13,539,922</u>	<u>10,806,125</u>
NET ASSETS		<u>15,249,618</u>	<u>13,688,510</u>
FUNDS EMPLOYED			
Development fund		3,943,545	3,853,359
Accumulated fund		3,294,054	2,279,054
Restricted funds			
Lump sum grant reserve fund		6,192,343	5,859,565
Provident fund reserve fund		1,366,039	1,242,895
Subvention reserve fund		<u>453,637</u>	<u>453,637</u>
		<u>8,012,019</u>	<u>7,556,097</u>
TOTAL FUNDS		<u>15,249,618</u>	<u>13,688,510</u>

Approved and authorised for issue by the Executive Committee on 29 June 2010


Chairman


Treasurer

The notes on pages 7 to 22 form part of these financial statements.



The Friends of Scouting
(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)
Statement of changes in funds
for the year ended 31 March 2010
 (Expressed in Hong Kong dollars)

	Development fund HKD (Note (i))	Accumulated fund HKD	Lump sum grant reserve fund HKD (Note(ii))	Provident fund reserve fund HKD (Note (iii))	Subvention reserve fund HKD (Note (iv))	Total HKD
At 31 March 2008	3,751,286	1,336,740	4,907,831	1,093,378	453,637	11,542,872
Total comprehensive income for the year	-	2,145,638	-	-	-	2,145,638
Transfers:						
Interest income	102,073	(116,048)	13,975	-	-	-
(Overspent)/underspent government subventions for the year	-	(952,508)	802,991	149,517	-	-
(Over)/under-transferred in prior years	-	(134,768)	134,768	-	-	-
At 31 March 2009	3,853,359	2,279,054	5,859,565	1,242,895	453,637	13,688,510
Total comprehensive income for the year	-	1,868,156	-	-	-	1,868,156
Transfers:						
Interest income	90,186	(90,850)	664	-	-	-
(Overspent)/underspent government subventions for the year	-	(762,306)	639,162	123,144	-	-
Refund of government subventions	-	-	(307,048)	-	-	(307,048)
At 31 March 2010	<u>3,943,545</u>	<u>3,294,054</u>	<u>6,192,343</u>	<u>1,366,039</u>	<u>453,637</u>	<u>15,249,618</u>

Notes:

- (i) The balance represents reserve for development projects of The Friends of Scouting (the "Entity") not subvented by the government.
- (ii) The balance represents unspent subventions for personal emoluments and other charges under Lump Sum Grant held by the Entity, which is non-refundable to the Social Welfare Department.
- (iii) The balance represents unspent government subventions for provident fund contributions held by the Entity.
- (iv) The balance represents unspent subventions for school social work unit held by the Entity.



The Friends of Scouting
(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)
Cash flow statement
for the year ended 31 March 2010
 (Expressed in Hong Kong dollars)

	Note	2010 HKD	2009 HKD
Operating activities			
Surplus for the year		1,868,156	2,145,638
Adjustments for:			
- Depreciation	8(b)	1,525,229	1,572,879
- Interest income		(181,307)	(223,852)
- Fixed assets written off	8(b)	130,716	11,005
- Impairment loss on accounts receivable	8(b)	-	52,000
Operating cash flows before working capital changes		3,342,794	3,557,670
Increase in accounts receivable		(771,935)	(173,250)
Increase in lotteries fund receivable		(113,731)	(98,745)
Increase in amount due from Hong Kong Scout Foundation		-	(500,000)
Increase in accounts payable		1,824,077	68,663
Decrease in deferred income in respect of designated donation and subventions for fixed assets		(1,173,480)	(1,010,174)
(Decrease)/increase in unspent subventions refundable to the Social Welfare Department		(1,266,144)	1,573,816
Increase/(decrease) in unspent subventions refundable to the Education Bureau		34,668	(290,119)
(Decrease)/increase in unspent donations from The Hong Kong Jockey Club Charities Trust		(102,437)	79,133
Increase/(decrease) in amount due to Scout Association of Hong Kong		<u>1,766,544</u>	<u>(372,917)</u>
Net cash generated from operating activities		<u>3,540,356</u>	<u>2,834,077</u>
Investing activities			
Interest received		181,307	223,852
Payment for the purchase of fixed assets		<u>(483,256)</u>	<u>(684,793)</u>
Net cash used in investing activities		<u>(301,949)</u>	<u>(460,941)</u>
Net increase in cash and cash equivalents		3,238,407	2,373,136
Cash and cash equivalents at 1 April		<u>14,698,522</u>	<u>12,325,386</u>
Cash and cash equivalents at 31 March	13	<u>17,936,929</u>	<u>14,698,522</u>

The notes on pages 7 to 22 form part of these financial statements.



The Friends of Scouting
(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)
Notes to the financial statements
(Expressed in Hong Kong dollars)

1 Entity information

The Friends of Scouting (the “Entity”), which was formed in 1969, is a subsidiary organisation of the Scout Association of Hong Kong (the “Scout Association”), a charitable body. It supplements the Scout Association’s services to the community by conducting training, developmental activities and other programmes with an emphasis for young people who are not uniformed members of the Scout Association. Its registered office is located at Room 814, Hong Kong Scout Centre, Scout Path, Austin Road, Kowloon, Hong Kong.

The Entity is a charitable organisation within the meaning of Section 88, Chapter 112 of the Inland Revenue Ordinance and, accordingly, is exempt from Hong Kong taxation.

The financial statements include the operations of head office of the Entity (“Head Office”), Jockey Club Kai Yip Service Centre for Children & Youth (“Kai Yip”), Jockey Club Long Ping Service Centre for Children & Youth (“Long Ping”), School Social Work Service (“School Social Work Unit”) and Scout Association of Hong Kong-Education Centre (“Education Centre”).

2 Significant accounting policies

(a) Statement of compliance

These financial statements have been prepared in accordance with all applicable Hong Kong Financial Reporting Standards (“HKFRSs”), which collective term includes all applicable individual Hong Kong Financial Reporting Standards, Hong Kong Accounting Standards and Interpretations issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (“HKICPA”) and accounting principles generally accepted in Hong Kong. A summary of the significant accounting policies adopted by the Entity is set out below.

The HKICPA has issued certain new and revised HKFRSs that are first effective or available for early adoption for the current accounting period of the Entity. There have been no significant changes to the accounting policies applied in these financial statements as a result of these developments.

The Entity has not applied any new standard or interpretation that is not yet effective for the current accounting period (see note 22).

(b) Basis of preparation of the financial statements

The measurement basis used in the preparation of the financial statement is the historical cost.

The preparation of financial statements in conformity with HKFRSs requires management to make judgements, estimates and assumptions that affect the application of policies and reported amounts of assets, liabilities, income and expenses. The estimates and associated assumptions are based on historical experience and various other factors that are believed to be reasonable under the circumstances, the results of which form the basis of making the judgements about carrying values of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. Actual results may differ from these estimates.



The Friends of Scouting
(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)
Notes to the financial statements (continued)
(Expressed in Hong Kong dollars)

2 Significant accounting policies (continued)

(b) Basis of preparation of the financial statements (continued)

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods if the revision affects both current and future periods.

(c) Fixed assets

Fixed assets are stated in the balance sheet at cost less accumulated depreciation and impairment losses.

Depreciation is calculated to write off the cost of items of fixed assets, less their estimated residual value, if any, using the straight line method over their estimated useful lives as follows:

- Leasehold improvements 4 years
- Furniture and fixtures 4 years
- Equipments 3 to 4 years

Both the useful life of an asset and its residual value, if any, are reviewed annually.

The carrying amounts of fixed assets are reviewed for indications of impairment at each balance sheet date. An impairment loss is recognised to the extent that the carrying amount of an asset, or the cash-generating unit to which it belongs, is more than its recoverable amount. The recoverable amount of an asset, or of the cash generating unit to which it belongs, is the greater of its net selling price and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of time value of money and the risks specific to the assets. An impairment loss is reversed if there has been a favourable change in estimates used to determine the recoverable amount.

Gains or losses arising from the retirement or disposal of an item of fixed assets are determined as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the item and are recognised in the income and expenditure account on the date of retirement or disposal.

(d) Leased assets

An arrangement, comprising a transaction or a series of transactions, is or contains a lease if the company determines that the arrangement conveys a right to use a specific asset or assets for an agreed period of time in return for a payment or a series of payments. Such a determination is made based on an evaluation of the substance of the arrangement and is regardless of whether the arrangement takes the legal form of a lease.

(i) Classification of assets leased to the Entity

Assets that are held by Entity under leases which transfer to the Entity substantially all the risks and rewards of ownership are classified as being held under finance leases. Leases which do not transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the Entity are classified as operating leases.



The Friends of Scouting
(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)
Notes to the financial statements (continued)
(Expressed in Hong Kong dollars)

2 Significant accounting policies (continued)

(d) Leased assets (continued)

(ii) Operating lease charges

Where the Entity has the use of assets held under operating leases, payments made under the leases are charged to the income and expenditure account in equal instalments over the accounting periods covered by the lease term, except where an alternative basis is more representative of the pattern of benefits to be derived from the leased asset. Lease incentives received are recognised in the income and expenditure account as an integral part of the aggregate net lease payments made. Contingent rentals are charged to the income and expenditure account in the accounting period in which they are incurred.

(e) Accounts receivable

Accounts receivable are initially recognised at fair value and thereafter stated at amortised cost less impairment losses for bad and doubtful debts, except where the receivables are interest-free loans made to related parties without any fixed repayment terms or the effect of discounting would be immaterial. In such cases, the receivables are stated at cost less impairment losses for bad and doubtful debts.

Impairment losses for bad and doubtful debts are measured as the difference between the carrying amount of the assets and the present value of estimated future cash flows, discounted where the effect of discounting is material.

(f) Accounts payable

Accounts payable are initially recognised at fair value and thereafter stated at amortised cost unless the effect of discounting would be immaterial, in which case they are stated at cost.

(g) Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise cash at bank and on hand, demand deposits with banks and other financial institutions, and short-term, highly liquid investment that are readily convertible into known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value, having been within three months of maturity at acquisition.

(h) Employee benefits

Salaries, annual bonuses, paid annual leave, contributions to defined contribution retirement plans and the cost of non-monetary benefits are accrued in the year in which the associated services are rendered by employees. Where payment or settlement is deferred and the effect would be material, these amounts are stated at their present values.



The Friends of Scouting
(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)
Notes to the financial statements (continued)
(Expressed in Hong Kong dollars)

2 Significant accounting policies (continued)

(i) Provisions and contingent liabilities

Provisions are recognised for liabilities of uncertain timing or amount when the Entity has a legal or constructive obligation arising as a result of a past event, it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate can be made. Where the time value of money is material, provisions are stated at the present value of the expenditure expected to settle the obligation.

Where it is not probable that an outflow of economic benefits will be required, or the amount cannot be estimated reliably, the obligation is disclosed as a contingent liability, unless the probability of outflow of economic benefits is remote. Possible obligations, whose existence will only be confirmed by the occurrence or non-occurrence of one or more future events are also disclosed as contingent liabilities unless the probability of outflow of economic benefits is remote.

(j) Revenue recognition

Provided it is probable that the economic benefits will flow to the Entity and the revenue and costs, if applicable, can be measured reliably, revenue is recognised in the income and expenditure account as follows:

(i) Income recognition

Government and other subventions and subsidies are recognised as income over the periods necessary to match them with the related costs. Subventions and subsidies related to depreciable assets are presented as deferred income and are released to income over the useful lives of the assets. Subventions and subsidies related to expense items are recognised in the same period as those expenses are charged in the income and expenditure account.

(ii) Course fees

Course fees are recognised when the courses are provided.

(iii) Donations

Donations are recognised when the amounts donated are received from or pledged by the donors.

(iv) Membership fees

Membership fees are recognised over the term of membership.

(v) Rental income

Income from rental of classrooms is recognised when the classrooms are utilised.

(vi) Interest income

Interest income is recognised as it accrues using the effective interest method.



The Friends of Scouting
(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)
Notes to the financial statements (continued)
(Expressed in Hong Kong dollars)

2 Significant accounting policies (continued)

(k) Related parties

For the purposes of these financial statements, a party is considered to be related to the other party if:

- (i) the party has the ability, directly or indirectly through one or more intermediaries, to control the Entity or exercise significant influence over the Entity in making financial and operating policy decisions, or has joint control over the Entity;
- (ii) the Entity and the party are subject to common control;
- (iii) the party is a subsidiary, an associate of the Entity or a joint venture in which the Entity is a venturer;
- (iv) the party is a member of key management personnel of the Entity or the Entity's parent, or a close family member of such an individual, or is an Entity under the control, joint control or significant influence of such individuals;
- (v) the party is a close family member of a party referred to in (i) or is an Entity under the control, joint control or significant influence of such individuals; or
- (vi) the party is a post-employment benefit plan which is for the benefit of employees of the Entity or of any Entity that is a related party of the Entity.

Close family members of an individual are those family members who may be expected to influence, or be influenced by, that individual in their dealings with the Entity.



The Friends of Scouting
(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)
Notes to the financial statements (continued)
(Expressed in Hong Kong dollars)

3 Government subventions

	2010 HKD	2009 HKD
Subventions from the Social Welfare Department:		
Personal emoluments and other charges (note (i))	21,982,081	21,791,811
Central items (note (ii))	4,729,597	3,854,949
One-off subsidy	152,519	31,059
Rent	929,340	929,340
Government rent	14,760	15,480
Rates	53,400	17,000
Units renovation work, furniture and equipment	1,053,740	1,014,451
Less: Deferred income in respect of subventions for fixed assets	<u>(357,294)</u>	<u>(374,332)</u>
	<u>28,558,143</u>	<u>27,279,758</u>
Subventions from the Beat Drug Fund:	<u>331,554</u>	<u>96,959</u>
Subventions from other subventing agencies to Education Centre:		
Labour and Welfare Bureau	19,112	15,478
Employees Retraining Board	<u>1,820,748</u>	<u>1,177,469</u>
	<u>1,839,860</u>	<u>1,192,947</u>
	<u>30,729,557</u>	<u>28,569,664</u>

Notes:

- (i) These represent government subventions for personal emoluments and other charges under Lump Sum Grant as set out in Lump Sum Grant Manual issued by the Social Welfare Department.
- (ii) These represent government subventions for subvented activities which are not included in Lump Sum Grant.



The Friends of Scouting
(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)
Notes to the financial statements (continued)
(Expressed in Hong Kong dollars)

4 Donations from The Hong Kong Jockey Club Charities Trust

	2010 HKD	2009 HKD
Unit renovation work, furniture and equipment	605,358	726,588
Less: Deferred income in respect of subventions for fixed assets	-	(118,845)
	<u>605,358</u>	<u>607,743</u>
Community project	967,225	1,105,018
Positive adolescent training through holistic social programme	<u>2,509,854</u>	<u>1,980,516</u>
	<u>4,082,437</u>	<u>3,693,277</u>

5 Other operating income

	2010 HKD	2009 HKD
Interest income	91,121	121,779
Sundry income	<u>149,211</u>	<u>149,892</u>
	<u>240,332</u>	<u>271,671</u>

6 Activities and programme expenses – net

	2010					2009
	Head Office HKD	Kai Yip HKD	Long Ping HKD	School Social Work Unit HKD	Total HKD	Total HKD
Expenses						
Normal programme	111,916	1,228,632	1,027,950	359,685	2,728,183	2,876,036
Development Projects (note)						
- Stand by You	-	-	65,126	-	65,126	70,785
- Happy without Drugs	-	-	60,924	-	60,924	54,268
- Ice Hockey Programme	-	-	-	-	-	42,310
- Life Enhancement Program	-	-	-	-	-	47,870
- China Walk, Walk for Fun	-	26,064	-	-	26,064	-
Special Grant for Prevention of H1N1	-	9,000	9,008	5,992	24,000	-
Strengthening Cleansing Service	-	15,103	23,912	9,598	48,613	-
Health Community Programme	-	-	255,771	-	255,771	-
Internet Education Campaign	-	-	2,089,376	-	2,089,376	-
Central items	-	1,072,458	2,052,432	1,735,713	4,860,603	3,942,419
Community Based Project subvented by Education Bureau						
- April 2008 - August 2008 (school year 2007/08)	-	-	-	-	-	185,948
- September 2008 - August 2009 (school year 2008/09)	-	-	106,397	-	106,397	269,711
- September 2009 - March 2010 (school year 2009/10)	-	-	185,506	-	185,506	-
Projects subvented by The Hong Kong Jockey Club Charities Trust						
Beat Drug Programme	-	668,180	1,514,419	1,641,246	3,823,845	3,219,994
One-off subsidy programme	<u>152,519</u>	-	-	-	<u>152,519</u>	<u>31,059</u>
	<u>264,435</u>	<u>3,019,437</u>	<u>7,722,374</u>	<u>3,752,234</u>	<u>14,758,480</u>	<u>10,837,359</u>



The Friends of Scouting
(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)
Notes to the financial statements (continued)
 (Expressed in Hong Kong dollars)

6 Activities and programme expenses – net (continued)

	2010					2009
	Head Office HKD	Kai Yip HKD	Long Ping HKD	School Social Work Unit HKD	Total HKD	Total HKD
Income						
Normal programme	-	1,110,045	1,064,776	38,232	2,213,053	2,141,241
Special programme	-	-	4,815	-	4,815	4,815
Development Projects (note)						
- Stand by You						
Allocated sum	-	-	65,401	-	65,401	77,920
Less unspent allocation	-	-	(275)	-	(275)	(9,135)
Participation fee	-	-	-	-	-	2,000
- Happy without Drugs						
Allocated sum	-	-	61,375	-	61,375	60,100
Less unspent allocation	-	-	(451)	-	(451)	(6,257)
Participation fee	-	-	-	-	-	425
- Ice Hockey Programme						
Allocated sum	-	-	-	-	-	42,310
- Life Enhancement Program						
Allocated sum	-	-	-	-	-	43,670
Participation fee	-	-	-	-	-	4,200
- China Walk, Walk for Fun						
Allocated sum	-	26,796	-	-	26,796	-
Less unspent allocation	-	(1,482)	-	-	(1,482)	-
Participation fee	-	750	-	-	750	-
Special Grant for Prevention of H1N1	-	9,000	9,008	5,992	24,000	-
Strengthening Cleansing Service	-	15,103	23,912	9,598	48,613	-
Health Community Programme	-	-	255,771	-	255,771	-
Internet Education Campaign	-	-	2,089,376	-	2,089,376	-
Central items	-	35,986	95,020	-	131,006	87,470
Community Based Project subvented by Education Bureau (Note 16)						
- April 2008 - August 2008 (school year 2007/08)	-	-	-	-	-	185,948
- September 2008- August 2009 (school year 2008/09)	-	-	106,397	-	106,397	269,711
- September 2009 - March 2010 (school year 2009/10)	-	-	185,506	-	185,506	-
Projects subvented by The Hong Kong Jockey Club Charities Trust	-	64,195	93,073	189,500	346,768	134,460
	<u>-</u>	<u>1,260,393</u>	<u>4,053,704</u>	<u>243,322</u>	<u>5,557,419</u>	<u>3,038,878</u>
Net Expenses	<u>264,435</u>	<u>1,759,044</u>	<u>3,668,670</u>	<u>3,508,912</u>	<u>9,201,061</u>	<u>7,798,481</u>

Note: Development Projects represent projects of District Support Scheme for Children and Youth Development.



The Friends of Scouting
(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)
Notes to the financial statements (continued)
(Expressed in Hong Kong dollars)

7 General operating expenses

	2010 HKD	2009 HKD
Head Office	1,377,573	1,358,302
Kai Yip	6,475,329	6,169,179
Long Ping	8,322,349	7,902,919
School Social Work Unit	7,775,509	7,652,719
Education Centre	<u>3,176,778</u>	<u>3,050,333</u>
	<u>27,127,538</u>	<u>26,133,452</u>

8 Surplus for the year

Surplus for the year has been arrived at after charging:

	2010 HKD	2009 HKD
(a) Staff costs:		
Salaries and allowances	19,768,012	19,366,548
Provident fund	1,798,934	1,754,403
Other staff benefits	<u>292,272</u>	<u>85,295</u>
	<u>21,859,218</u>	<u>21,206,246</u>
(b) Other items:		
Auditor's remuneration	60,500	55,000
Depreciation	1,525,229	1,572,879
Fixed assets written off	130,716	11,005
Impairment loss on accounts receivable	-	52,000
Operating lease charges: minimum lease payments for rented properties	<u>929,340</u>	<u>929,340</u>



The Friends of Scouting
(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)
Notes to the financial statements (continued)
(Expressed in Hong Kong dollars)

9 Fixed assets

	Leasehold improvements HKD	Furniture and fixtures HKD	Equipment HKD	Total HKD
Cost:				
At 1 April 2008	5,729,439	566,816	1,444,769	7,741,024
Additions	237,690	81,071	366,032	684,793
Write-off	(2,800)	(19,574)	(32,295)	(54,669)
At 31 March 2009	5,964,329	628,313	1,778,506	8,371,148
Additions	-	98,223	385,033	483,256
Write-off	-	(93,489)	(296,416)	(389,905)
At 31 March 2010	<u>5,964,329</u>	<u>633,047</u>	<u>1,867,123</u>	<u>8,464,499</u>
Accumulated depreciation:				
At 1 April 2008	2,549,481	400,359	1,009,708	3,959,548
Charge for the year	1,176,740	55,423	340,716	1,572,879
Eliminated on write-off	(700)	(18,220)	(24,744)	(43,664)
At 31 March 2009	3,725,521	437,562	1,325,680	5,488,763
Charge for the year	1,138,982	65,055	321,192	1,525,229
Eliminated on write-off	-	(43,934)	(215,255)	(259,189)
At 31 March 2010	<u>4,864,503</u>	<u>458,683</u>	<u>1,431,617</u>	<u>6,754,803</u>
Carrying value:				
At 31 March 2010	<u>1,099,826</u>	<u>174,364</u>	<u>435,506</u>	<u>1,709,696</u>
At 31 March 2009	<u>2,238,808</u>	<u>190,751</u>	<u>452,826</u>	<u>2,882,385</u>

10 Accounts receivable and accounts payable

All of the accounts receivable and accounts payable are normally expected to be recovered/settled within one year.



The Friends of Scouting
(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)
Notes to the financial statements (continued)
(Expressed in Hong Kong dollars)

11 Lotteries fund receivables

	2010 HKD	2009 HKD
Balance at 1 April	203,141	125,858
Expenses for the year sponsored by the Social Welfare Department in respect of unit renovation work, furniture and equipment	116,981	118,845
Expenses for the year sponsored by The Hong Kong Jockey Club Charities Trust in respect of unit renovation work, furniture and equipment	-	118,845
Amounts received from the Social Welfare Department	-	(15,570)
Amounts received from The Hong Kong Jockey Club Charities Trust	-	(144,837)
Reversal of receivable	(3,250)	-
Balance at 31 March	<u>316,872</u>	<u>203,141</u>

12 Amount due from Hong Kong Scout Foundation

The amount due is unsecured and with rate of return equivalent to the income earned from the investment portfolio held by Hong Kong Scout Foundation and repayable on demand. The average rate of return is 4.5% (2009: 4.9%) for the year.

13 Cash and bank balances

	2010 HKD	2009 HKD
Cash on hand	228,800	25,500
Current accounts	3,571,280	1,057,300
Saving accounts	10,040,245	7,679,391
Fixed deposit – maturity within 3 months at acquisition	<u>4,096,604</u>	<u>5,936,331</u>
	<u>17,936,929</u>	<u>14,698,522</u>

Cash is placed at a bank with high reputation and sound credit standing.

Included in the year end balances were funds totalling HKD7,270,677 (2009: HKD6,996,728), which are held for designated purposes. The applications of these funds are subject to the conditions laid down by the Social Welfare Department.



The Friends of Scouting
(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)
Notes to the financial statements (continued)
(Expressed in Hong Kong dollars)

14 Deferred income in respect of designated donation and subventions for fixed assets

	Designated donation HKD	Subventions from the Social Welfare Department HKD	Subventions from the Hong Kong Jockey Club Charities Trust HKD	Total HKD
Balance at 31 March 2009	-	1,557,389	1,196,444	2,753,833
Credited for the year	33,570	357,294	-	390,864
Released to income and expenditure account during the year	(8,393)	(842,115)	(583,137)	(1,433,645)
Fixed assets written off	-	(108,478)	(22,221)	(130,699)
Balance at 31 March 2010	<u>25,177</u>	<u>964,090</u>	<u>591,086</u>	<u>1,580,353</u>

15 Unspent subventions refundable to the Social Welfare Department

	Refundable social welfare subvented project fund- programme assistant worker posts HKD	Refundable social welfare subvented project fund- programme assistant posts HKD	Refundable social welfare rent and rates surplus fund HKD	Refundable social welfare one-off subsidy HKD	Total HKD
Balance at 1 April 2008	-	372,724	26,111	-	398,835
Government subventions granted for the year	4,921,344	259,523	980,696	608,219	6,769,782
Recognition of government subventions for the year	(3,756,058)	(48,796)	(961,820)	(31,059)	(4,797,733)
Refund of government subventions	-	(372,724)	(26,110)	-	(398,834)
Interest received	-	-	-	601	601
Balance at 31 March 2009	1,165,286	210,727	18,877	577,761	1,972,651
Government subventions granted for the year	4,921,344	259,523	1,005,420	-	6,186,287
Recognition of government subventions for the year	(4,442,272)	(158,227)	(997,500)	(152,519)	(5,750,518)
Refund of government subventions	(1,165,286)	(210,727)	(18,877)	-	(1,394,890)
Interest received	-	-	-	25	25
Balance at 31 March 2010	<u>479,072</u>	<u>101,296</u>	<u>7,920</u>	<u>425,267</u>	<u>1,013,555</u>



The Friends of Scouting
(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)
Notes to the financial statements (continued)
(Expressed in Hong Kong dollars)

16 Unspent subventions refundable to Education Bureau

School-Based After-School
Learning and Support
Programme Community-
Based Project
HKD

For the school year 2007/08 (Project No.2007/YL0719)
Balance at 31 March 2009, 31 March 2010 and refundable

7,120

For the school year 2008/09 (Project No.2008/YL0805)
Balance at 31 March 2009
Subventions received
- 3rd instalment
Interest received

47,763

79,362

16

Total income
Total expenditure incurred

127,141

(106,397)

Balance at 31 March 2010 and refundable

20,744

For the school year 2009/10 (Project No.2009/YL0905)
Subventions received
- 1st instalment
- 2nd instalment
Interest received

123,596

123,596

1

Total income
Total expenditure incurred

247,193

(185,506)

Balance at 31 March 2010 and carried forward

61,687

Total

89,551



The Friends of Scouting
(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)
Notes to the financial statements (continued)
(Expressed in Hong Kong dollars)

17 Unspent donations from The Hong Kong Jockey Club Charities Trust

	Community project HKD	Positive adolescent training through holistic social programme HKD	Total HKD
Balance at 31 March 2009	42,543	462,808	505,351
Donations received during the year	993,000	2,449,960	3,442,960
Recognition of donations for the year	(967,225)	(2,509,854)	(3,477,079)
Refund of donations	(154,561)	-	(154,561)
Balance at 31 March 2010	(86,243)	402,914	316,671
Overspent donations included under accounts receivable	<u>86,243</u>	-	<u>86,243</u>
	<u>-</u>	<u>402,914</u>	<u>402,914</u>

18 Amount due to Scout Association of Hong Kong

The amount due is unsecured, interest-free and repayable on demand.

19 Operating lease commitments

At 31 March 2010, the total future minimum lease payments under non-cancellable operating leases are payable as follows:

	2010 HKD	2009 HKD
Within one year	-	929,340
After 1 year but within 5 year	-	-
	<u>-</u>	<u>929,340</u>

The Entity is the lessee in respect of a number of properties held under operating leases. The leases typically run for an initial period of 3 years, at the end of which period all terms are renegotiated. None of the leases includes contingent rentals.

20 Material related party transactions

(a) Transactions with key management personnel

All members of key management personnel are the executive committee members of the Entity. No executive committee members received, or will receive, any fees or emoluments (2009: HKDnil) in respect of services to the Entity during the year.



The Friends of Scouting
(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)
Notes to the financial statements (continued)
(Expressed in Hong Kong dollars)

20 Material related party transactions (continued)

(b) Transactions with other related parties

During the year, the Entity entered into the following material related party transactions:

	Note	2010 HKD	2009 HKD
<u>Scout Association of Hong Kong</u>	(i)		
License and management fee paid		1,089,608	1,089,608
<u>Hong Kong Scout Foundation</u>	(ii)		
Interest income received		<u>180,000</u>	<u>196,000</u>

Notes:

- (i) The Entity is a subsidiary organisation of Scout Association of Hong Kong.
- (ii) Hong Kong Scout Foundation is established by Scout Association of Hong Kong in accordance with Scout Association of Hong Kong Ordinance.

Balances with related parties are disclosed in the balance sheet and in notes 12 and 18.

21 Financial risk management and fair values

Exposure to credit, liquidity and interest rate risks arises in the normal course of the Entity's operations. The Entity is also exposed to equity price risk arising from the amount due from Hong Kong Scout Foundation.

These risks are limited by the Entity's financial management policies and practices described below.

a) Credit risk

The Entity's credit risk is primarily attributable to the accounts receivable, the amount due from Hong Kong Scout Foundation and cash at a bank. Funds are normally placed with a bank that has sound credit rating. Management has a credit policy in place and the exposures to such credit risks are monitored on an ongoing basis.

The Entity has no significant credit risk.



The Friends of Scouting
(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)
Notes to the financial statements (continued)
(Expressed in Hong Kong dollars)

21 Financial risk management and fair values (continued)

b) Liquidity risk

The Entity's policy is to regularly monitor current and expected liquidity requirements to ensure that it maintains sufficient cash to meet its liquidity requirements in the short and longer term.

All of the Entity's payables are expected to be settled within one year. The Entity has sufficient cash to settle these payables.

c) Interest rate risk

The Entity's interest-bearing financial instruments comprised mainly the cash at bank which is subject to cash flow interest rate risk. It is estimated that a general increase/decrease of 100 basis points in interest rates, with all other variables held constant, would not significantly affect the Entity's income.

d) Equity price risk

The Entity is exposed to financial instrument price risk because the amount due from Hong Kong Scout Foundation bears interest at a rate equivalent to the income earned from the investment portfolio held by Hong Kong Scout Foundation. Exposure to such equity price risk is monitored by the management on an ongoing basis.

e) Fair values

All financial instruments are carried at amounts not materially different from their fair values as at 31 March 2010 and 2009.

22 Possible impact of amendments, new standards and interpretations issued but not yet effective for the year ended 31 March 2010

Up to the date of issue of these financial statements, the HKICPA has issued a number of amendments, new standards and interpretations which are not yet effective for the year ended 31 March 2010 and which have not been adopted in these financial statements.

The Entity is in the process of making an assessment of what the impact of these amendments, new standards and new interpretations is expected to be in the period of initial application. So far it has concluded that their adoption is unlikely to have a significant impact on the Entity's results of operations and financial position.



The Friends of Scouting
(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)
Sundry Income and General Operating Expenses
for the year ended 31 March 2010
(Expressed in Hong Kong Dollars)

For Management Information Only

Sundry income	2010	2009
<u>Name of units</u>	HKD	HKD
Head Office	46,846	39,167
Kai Yip	2,158	2,945
Long Ping	16,095	43,533
School Social Work Unit	15,966	16,306
Education Centre	<u>68,146</u>	<u>47,941</u>
	<u>149,211</u>	<u>149,892</u>



The Friends of Scouting
(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)
Sundry Income and General Operating Expenses
for the year ended 31 March 2010
 (Expressed in Hong Kong Dollars)

For Management Information Only

	2010					2009	
	Head Office HKD	Kai Yip HKD	Long Ping HKD	School Social Work Unit HKD	Education Centre HKD	Total HKD	Total HKD
General operating expenses							
Auditor's remuneration	12,100	12,100	12,100	12,100	12,100	60,500	55,000
Cleaning fee	1,320	17,287	10,486	12,263	25	41,381	41,247
Depreciation	8,301	1,285,182	70,729	65,933	95,084	1,525,229	1,572,879
Fixed assets written off	2,007	94,637	11,051	23,005	16	130,716	11,005
Furniture and equipment	1,340	4,250	603	47,646	-	53,839	17,556
Government rent	12,450	-	14,760	-	-	27,210	28,787
Insurance	6,350	49,183	62,128	37,893	32,543	188,097	155,390
Impairment loss on accounts receivable	-	-	-	-	-	-	52,000
License and management fee	38,228	-	-	-	1,051,380	1,089,608	1,089,608
Newspapers and periodicals	-	4,569	5,483	1,746	-	11,798	14,175
Postage	7,569	450	30	558	574	9,181	13,916
Printing and stationery	24,076	13,295	4,047	12,419	34,861	88,698	95,047
Promotional expenses	-	-	-	-	339,221	339,221	252,022
Provident fund	133,054	353,856	554,229	662,993	107,730	1,811,862	1,754,403
Provident fund forfeiture	-	-	(12,928)	-	-	(12,928)	-
Rates	20,647	34,800	18,600	-	-	74,047	38,817
Rent	-	480,060	361,800	87,480	-	929,340	929,340
Repairs and maintenance	11,160	110,261	103,102	30,705	2,403	257,631	154,523
Salaries	1,089,800	3,963,442	6,708,924	6,545,884	1,459,962	19,768,012	19,366,548
Staff benefits and long service payment	(7,969)	(84,365)	130,643	182,712	24,853	245,874	-
Staff medical	3,005	7,640	21,151	10,639	3,963	46,398	37,584
Staff recruitment	-	-	4,056	-	-	4,056	7,269
Staff training	-	-	-	-	-	-	40,442
Sundry	8,431	4,719	3,929	6,948	3,764	27,791	26,386
Telephone	3,816	17,236	38,467	7,407	7,811	74,737	72,695
Transportation	1,888	2,266	70,905	9,694	488	85,241	66,959
Utilities	-	104,461	128,054	17,484	-	249,999	239,854
	<u>1,377,573</u>	<u>6,475,329</u>	<u>8,322,349</u>	<u>7,775,509</u>	<u>3,176,778</u>	<u>27,127,538</u>	<u>26,133,452</u>



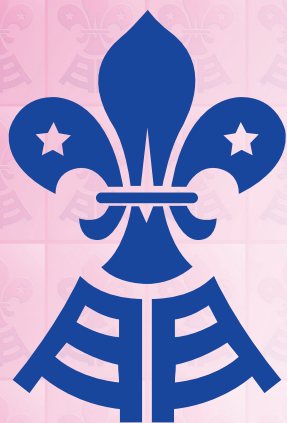
童軍知友社總社及服務單位一覽表

單位	開放時間	地址	電話	傳真
總社辦事處 Head Office	星期一至五： 上午九時至下午六時正 星期六： 上午九時至下午五時	九龍柯士甸道童軍徑香港童軍中心 8樓814室 Room 814, 8/F, Hong Kong Scout Centre, Scout Path, Austin Road, Kowloon 電郵地址：foseo@scout.org.hk 網址：http://www.sahkfos.org	2957 6355	2302 1661
賽馬會啟業 青少年服務中心 Jockey Club Kai Yip Service Centre for Children & Youth	星期二、四及五： 下午一時卅分至晚上九時十五分 星期三及六： 上午九時卅分至晚上九時十五分 星期日： 上午九時卅分至下午十二時十五分	九龍啟業邨啟祥樓1至4及 10至27號地下 Units 1-4 & 10-27, G/F, Kai Cheung House, Kai Yip Estate, Kowloon 電郵地址：kyadmin@sahkfos.org 網址：http://www.kyit.sahkfos.org.hk	2754 9561	2756 4413
賽馬會朗屏 青少年服務中心 Jockey Club Long Ping Service Centre for Children & Youth	星期日： 上午九時卅分至下午十二時十五分 星期二至五： 下午一時卅分至晚上九時十五分 星期六： 上午九時卅分至晚上九時十五分	新界元朗朗屏邨賀屏樓216至225室 Units 216-225, Hor Ping House, Long Ping Estate, Yuen Long, New Territories 電郵地址：admin@foslpit.org 網址：http://www.foslpit.org	2475 5441	3005 4922
學校社會工作服務 School Social Work Service	星期一至六： 上午九時卅分至下午五時卅分	新界元朗水邊圍邨盈水樓平台201-203室 Units 201-203, Podium, Ying Shui House, Shui Pin Wai Estate, Yuen Long, New Territories 電郵地址：fosswu@netvigator.com 網址：http://www.fos-school.com	2443 3640	2443 2522
香港童軍總會－ 綜合教育中心 Scout Association of Hong Kong - Education Centre	星期一至五： 上午十時至晚上八時 星期六及日： 上午十時至下午三時	九龍柯士甸道童軍徑香港童軍中心 8樓818室 Room 818, 8/F, Hong Kong Scout Centre, Scout Path, Austin Road, Kowloon 電郵地址：ec@scout.org.hk 網址：http://www.scout.edu.hk	2957 6499	2302 1410



本社服務之學校

編號	學校名稱	地區	
1	南屯門官立中學 South Tuen Mun Government Secondary School	屯門	
2	加拿大神召會嘉智中學 PAOC Ka Chi Secondary School		
3	元朗公立中學 Yuen Long Public Secondary School	元朗	
4	趙聿修紀念中學 Chiu Lut Sau Memorial Secondary School		
5	明愛元朗陳震夏中學 Caritas Yuen Long Chan Chun Ha Secondary School		
6	中華基督教會基朗中學 The Church Of Christ In China Kei Long College		
7	聖公會白約翰會督中學 S. K. H. Bishop Baker Secondary School		
8	伯特利中學 Bethel High School		
9	可道中學 Ho Dao College Sponsored by Sik Sik Yuen		
10	博愛醫院鄧佩瓊紀念中學 Pok Oi Hospital Tang Pui King Memorial College		
11	東華三院盧幹庭紀念中學 T.W.G.Hs Lo Kon Ting Memorial College		
12	金巴崙長老會耀道中學 Cumberland Presbyterian Church Yao Dao Secondary School		
13	妙法寺陳呂重德紀念中學 MFBM Chan Lui Chung Tak Memorial College		天水圍
14	瑪利亞書院（大埔校） Maria College (Tai Po School)		大埔
15	聖若瑟英文中學 St. Joseph's Anglo-chinese School	九龍灣	



創造有利條件，以協助青少年建立自我、貢獻社群
Creating favourable circumstances for young people to
develop themselves and make contribution to the community